Euroopan parlamentti
2019-2024

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2020/0279(COD)

9.12.2021

TARKISTUKSET
2001 - 2400

Mietintöluonnos
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

Turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta sekä neuvoston direktiivin 2003/109/EY ja ehdotetun asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikka- ja maahanmuuttorahasto] muuttaminen

Ehdotus asetukseksi
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Tarkistus 2001
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
IV osa – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
IV ***YHTEISVASTUU***	IV ***YHTEISTYÖTOIMET***

Or. en

Tarkistus 2002
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
IV osa – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
IV ***YHTEISVASTUU***	IV ***VAPAAEHTOISET TOIMET***

Or. en

Tarkistus 2003
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
IV osa – I luku – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
I ***YHTEISVASTUUMEKANISMIT***	I ***JAKO***

Or. en

Tarkistus 2004
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
IV osa – I luku – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
I ***YHTEISVASTUUMEKANISMIT***	I ***VAPAAEHTOISET TOIMET***

Or. en

Tarkistus 2005
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
IV osa – I luku – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
I ***YHTEISVASTUUMEKANISMIT***	I ***YHTEISVASTUUMEKANISMI***

Or. en

Tarkistus 2006
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
IV osa – I luku – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
I ***YHTEISVASTUUMEKANISMIT***	I ***YHTEISVASTUUMEKANISMI***

Or. en

Tarkistus 2007
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuutoimet	***Automaattinen yhteisvastuumekanismi***

Or. en

Tarkistus 2008
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuutoimet	***Vapaaehtoiset toimet***

Or. en

Tarkistus 2009
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
45 ***Yhteisvastuutoimet***	45 ***Jako***

Or. en

Tarkistus 2010
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä***:	1. ***Jäsenvaltioiden on osallistuttava alueellaan sellaisten kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden jakamiseen, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu kolmansien maiden käsittelykeskuksissa asianomaisten kolmansien maiden kanssa tehdyissä kumppanuussopimuksissa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 2011
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja ***pelastusoperaatioista*** seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat ***yhteisvastuutoimet*** ovat seuraavantyyppisiä:	1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja ***pelastusalusten palauttamista aluksella olevien muuttajien lähtösatamaan koskevista epäonnistuneista operaatioista*** seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat ***vapaaehtoiset toimet*** ovat seuraavantyyppisiä:

Or. en

Tarkistus 2012
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan*** jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ***ovat*** seuraavantyyppisiä:	1. ***Yhteisvastuutoimien muodon olisi perustuttava kunkin jäsenvaltion vapaaseen ja vapaaehtoiseen valintaan niiden kansalliset erityispiirteet huomioon ottaen.*** Jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ***voivat olla*** seuraavantyyppisiä:

Or. en

Tarkistus 2013
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:	1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ***vastaavat hyötyvän jäsenvaltion tarpeita ja*** ovat seuraavantyyppisiä:

Or. en

Tarkistus 2014
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan*** jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:	1. Jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:

Or. it

Tarkistus 2015
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttopaineen kohteena*** tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat ***seuraavantyyppisiä***:	1. ***Jäsenvaltion, johon muuttajat saapuvat ensimmäisenä,*** tai ***muun muassa*** etsintä- ja pelastusoperaatioista ***ja -toimista*** seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ***vahvistetaan tässä***

artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2016
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:	1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi ***kansallisten toimivaltaisten viranomaisten suorittamat*** yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:

Or. en

Tarkistus 2017
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttopaineen kohteena tai*** etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat ***seuraavantyyppisiä***:	1. Etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen ***tai haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden saapumisen*** kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat ***seuraavat***:

Or. en

Tarkistus 2018
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari,

Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat ***yhteisvastuutoimet ovat*** seuraavantyyppisiä:	1. Muuttopaineen kohteena tai etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat ***toimet voivat olla*** seuraavantyyppisiä:

Or. en

Tarkistus 2019
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttopaineen kohteena tai*** etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:	1. ***Muun muassa*** etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi suoritettavat yhteisvastuutoimet ovat seuraavantyyppisiä:

Or. en

Tarkistus 2020
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sellaisten hakijoiden sisäiset	***Poistetaan.***

siirrot, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten;

Or. en

Perustelu

Varjoesittelijä on poistanut tämän osan jotta säilytetään johdonmukaisuus tämän asetuksen 14 ja 45 artiklassa tarkoitetun uuden yhteisvastuumekanismin kanssa.

Tarkistus 2021
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sellaisten hakijoiden sisäiset siirrot, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2022
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sellaisten hakijoiden sisäiset siirrot, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten;	a) sellaisten hakijoiden sisäiset siirrot, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten***, riippumatta asetuksen (EU) XXX / XXX***

[turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan 4, 5 ja 9 kohdassa säädetyn rajamenettelyn soveltamiseen liittyvistä poikkeuksista;

Or. en

Perustelu

Henkilöitä, joihin sovellettaisiin rajamenettelyä mutta joihin sovelletaan myös poikkeussäännöstä, ei pitäisi missään tapauksessa siirtää. Sen vuoksi olisi selvennettävä, että sisäisen siirron toimia ei sovelleta henkilöihin, joihin sovelletaan alun perin rajamenettelyä, sovellettavasta poikkeuksesta huolimatta.

Tarkistus 2023
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) ***sellaisten*** hakijoiden sisäiset siirrot***, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten***;	(a) hakijoiden sisäiset siirrot;

Or. it

Tarkistus 2024
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***sellaisten*** hakijoiden sisäiset siirrot***, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä*** kansainvälistä suojelua ***koskevan hakemuksen käsittelyä varten;***	a) hakijoiden sisäiset siirrot kansainvälistä suojelua ***varten***;

Or. en

Tarkistus 2025
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***sellaisten*** hakijoiden sisäiset siirrot***, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten***;	a) hakijoiden sisäiset siirrot ***kolmansien maiden vastaanottokeskuksiin***;

Or. en

Tarkistus 2026
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***sellaisten hakijoiden sisäiset siirrot, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten***;	a) ***toimenpiteet, joita toteutetaan Euroopan unionin ulkorajojen tehokkaan suojelun varmistamiseksi;***

Or. en

Tarkistus 2027
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***sellaisten*** hakijoiden sisäiset siirrot***, joihin ei sovelleta asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklassa vahvistettua rajamenettelyä*** kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten;	a) hakijoiden sisäiset siirrot kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelyä varten;

Or. en

Tarkistus 2028
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) ensi arviolta kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäinen siirto;

Or. en

Tarkistus 2029
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen tukijärjestely;	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2030
Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi

45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen tukijärjestely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2031
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen tukijärjestely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2032
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen tukijärjestely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2033
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi

45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen tukijärjestely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2034
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen tukijärjestely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2035
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) avustaminen unionin ulkorajan suojelussa;

Or. en

Tarkistus 2036
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2037
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2038
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille	c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille

on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla;	on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla ***kansainvälistä suojelua saavan suostumuksella***;

Or. en

Tarkistus 2039
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla;	c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla ***ja jotka ovat pyytäneet tällaista sisäistä siirtoa kirjallisesti***;

Or. en

Tarkistus 2040
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu ***alle kolme vuotta ennen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla***;	c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu***,*** ***kolmannen kumppanimaan vastaanottokeskukseen***;

Or. en

Tarkistus 2041
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen ***täytäntöönpanosäädöksen hyväksymistä 53 artiklan 1 kohdan nojalla***;	c) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden ***vapaaehtoiset*** sisäiset siirrot, joille on myönnetty kansainvälinen suojelu alle kolme vuotta ennen ***yhteisvastuutoimen täytäntöönpanoa***;

Or. en

Tarkistus 2042
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(c a) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.

Or. it

Tarkistus 2043
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään	***Poistetaan.***

jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa.

Or. en

Tarkistus 2044
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2045
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2046
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2047
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet ***turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa***.	d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet;

Or. en

Perustelu

Uusi 55 a artikla valmiuksien vahvistamisesta.

Tarkistus 2048
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat ***toimenpiteet*** turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, ***operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa***.	d) valmiuksia vahvistavat ***toimet*** turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla***;***

Or. en

Tarkistus 2049
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa***.	d) ***jäsenvaltion päätös käsitellä kansainvälistä suojelua koskeva hakemus 25 artiklan nojalla***.

Or. en

Tarkistus 2050
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet	d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet

turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla***, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa***.	turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen ***ja operatiivisen tuen*** alalla***, kun tämä selvästi hyödyttää hyötyvää jäsenvaltiota***.

Or. en

Tarkistus 2051
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet ***turvapaikka-asioiden***, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään ***vastaamaan hyötyvään jäsenvaltioon vaikuttaviin muuttoliikesuuntauksiin*** tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa.	d) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet ***rajaturvallisuuden***, vastaanoton tai palauttamisen alalla, operatiivinen tuki ja toimenpiteet, joilla pyritään ***hillitsemään muuttopainetta*** tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa.

Or. en

Tarkistus 2052
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) operatiivinen tuki hyötyvälle jäsenvaltiolle, kuten tapausten yhteiskäsittely, tuki turvapaikka-asioiden hallinnointi- ja vastaanottovalmiuksissa, rajaturvallisuus, ihmissalakuljetuksen ja ihmiskaupan torjunta, palauttaminen ja takaisinotto, viestintä ja tiedottaminen;

Or. en

Tarkistus 2053
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) jäsenvaltion päätös käsitellä kansainvälistä suojelua koskeva hakemus 25 artiklan nojalla, myös sen jälkeen, kun on tehty sisäistä siirtoa koskeva päätös 32 artiklan nojalla.

Or. en

Tarkistus 2054
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) suojelun tukijärjestelyt 56 a artiklan nojalla;

Or. en

Perustelu

Tarvitaan pakollista mutta myös joustavaa lähestymistapaa ottamalla käyttöön innovatiivisia yhteisvastuutoimia, joilla on sama painoarvo, esimerkiksi ulkoisen ulottuvuuden alalla, kuten suojelun tukijärjestelyt. Lisäksi olisi harkittava vastuun ottamista muista jäsenvaltioista. Euroopan parlamentin ehdotus viitata 25 artiklan nojalla tehtäviin päätöksiin yhteisvastuutoimena on myönteinen. Euroopan komission ehdottama keskittyminen sisäisiin siirtoihin ja/tai palauttamisen tukijärjestelyihin on ongelmallinen.

Tarkistus 2055
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d b) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnan alalla
	– hyötyvässä jäsenvaltiossa, mukaan lukien tapausten yhteiskäsittely, vastaanotto, rajaturvallisuus ja palauttaminen
	– tai kolmansissa maissa annettava operatiivinen tuki ja toteutettavat toimenpiteet, kuten yhdennetty rajaturvallisuus, etsintä- ja pelastusoperaatioiden jälkeinen maihinnousu, ihmisten salakuljetuksen torjunta, suojeluvalmiuksien vahvistaminen sekä lähtöalueiden näkökulmien edistäminen Euroopan unioniin suuntautuvien laittomien muuttovirtojen torjumiseksi ja ehkäisemiseksi.

Or. en

Perustelu

Tarvitaan pakollista mutta myös joustavaa lähestymistapaa ottamalla käyttöön innovatiivisia yhteisvastuutoimia, joilla on sama painoarvo, esimerkiksi ulkoisen ulottuvuuden alalla, kuten suojelun tukijärjestelyt. Lisäksi olisi harkittava vastuun ottamista muista jäsenvaltioista. Euroopan parlamentin ehdotus viitata 25 artiklan nojalla tehtäviin päätöksiin yhteisvastuutoimena on myönteinen. Euroopan komission ehdottama keskittyminen sisäisiin siirtoihin ja/tai palauttamisen tukijärjestelyihin on ongelmallinen.

Tarkistus 2056
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d b) muuttoliikkeen ulkoisen ulottuvuuden alalla toteutettavat toimenpiteet, erityisesti tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa ja

tukemalla apua tarvitsevia alueita;

Or. en

Tarkistus 2057
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta – d c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d c) mikä tahansa muu yhteisvastuun muoto, josta osallistuva ja hyötyvä jäsenvaltio ovat sopineet.

Or. en

Tarkistus 2058
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Jos merkityksellisiä yhteyksiä ei voida määrittää, komissio määrittelee vastuussa olevaksi jäsenvaltioksi turvapaikkaviraston avustamana jäsenvaltion, jossa jakoperusteen mukaisesti laskettuna hakijoiden määrä on pienin suhteessa sen osuuteen. Euroopan komissio ilmoittaa päätöksestä välittömästi tälle jäsenvaltiolle, joka vastaa hakemuksen käsittelystä, ja ensimmäisen maahantulon jäsenvaltiolle.

Or. en

Tarkistus 2059

Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäinen siirto tapahtuu automaattisesti ja on pakollinen II luvussa vahvistettujen perusteiden mukaisesti ja 54 artiklassa säädetyn jakoperusteen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2060
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Tarjotaan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden lisäksi.

Or. it

Tarkistus 2061
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 b. Jäsenvaltion, johon hakija on ensiksi tullut, on yhteistyössä turvapaikkaviraston kanssa ilmoitettava

hakijalle välittömästi tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisestä ja tähän jäsenvaltioon siirtämistä koskevista järjestelyistä tämän asetuksen 32 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2062
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 c. Tässä artiklassa säädettyä menettelyä sovelletaan hakijoihin, jotka saapuvat jäsenvaltioon maa-, ilma- tai meriteitse, myös maihinnousun jälkeen sekä etsintä- ja pelastusoperaatioiden ja -toimien seurauksena.

Or. en

Tarkistus 2063
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 d kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 d. Jakoperusteen mukaista osuutta voidaan mukauttaa, jos jäsenvaltio osoittaa, että se on edeltävien kymmenen vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.

Or. en

Tarkistus 2064
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	***Poistetaan.***
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.	

Or. it

Tarkistus 2065
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	***Poistetaan.***
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.	

Or. en

Tarkistus 2066
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	***Poistetaan.***
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.	

Or. en

Tarkistus 2067
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	***Poistetaan.***
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset	

siirrot.

Or. en

Tarkistus 2068
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	***Poistetaan.***
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.	

Or. en

Tarkistus 2069
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	***Poistetaan.***
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	

b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.

Or. en

Tarkistus 2070
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi ***56 artiklan nojalla*** kuulua myös seuraavia:	2. ***Jäsenvaltiot voivat myös toteuttaa vapaaehtoisia yhteisvastuutoimia jäsenvaltion auttamiseksi sen alueella olevan muuttoliiketilanteen ratkaisemisessa tai muuttopaineen ehkäisemisessä.*** Tällaisiin toimiin voi kuulua myös seuraavia:

Or. en

Perustelu

Siirretty 56 artiklasta.

Tarkistus 2071
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisiin toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:	2. Tällaisiin ***vapaaehtoisiin*** toimiin voi 56 artiklan nojalla kuulua myös seuraavia:

Or. en

Tarkistus 2072
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	-a) edellä 1 kohdassa tarkoitetut yhteisvastuutoimet;

Or. en

Tarkistus 2073
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2074
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sellaisten kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot***, joihin sovelletaan rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan mukaisesti***;	a) kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden sisäiset siirrot ***kolmansien kumppanimaiden vastaanottokeskuksiin***;

Or. en

Tarkistus 2075
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten sisäiset siirrot.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2076
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos jäsenvaltio pyytää tämän kohdan mukaisesti muilta jäsenvaltioilta yhteisvastuutukea, sen on ilmoitettava komissiolle tästä pyynnöstä.
	Kaikki jäsenvaltiot voivat milloin tahansa jonkin jäsenvaltion yhteisvastuutukea koskevan pyynnön johdosta tai omasta aloitteestaan, myös yhteisymmärryksessä toisen jäsenvaltion kanssa, toteuttaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja yhteisvastuutoimia asianomaisen jäsenvaltion hyväksi ja sen suostumuksella. Edellä 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien on oltava asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikka- ja maahanmuuttorahasto] tavoitteiden mukaisia.
	Jäsenvaltioiden, jotka ovat osallistuneet tai suunnittelevat osallistuvansa

yhteisvastuutoimiin jonkin jäsenvaltion yhteisvastuutukea koskevan pyynnön johdosta tai omasta aloitteestaan, on ilmoitettava siitä komissiolle täyttämällä liitteessä IV esitetty yhteisvastuutukea koskevan suunnitelman lomake. Yhteisvastuutukea koskevan suunnitelman on sisällettävä tarvittaessa todennettavissa olevia tietoja, mukaan lukien tiedot toimenpiteiden laajuudesta ja luonteesta sekä niiden täytäntöönpanosta.

Or. en

Perustelu

Siirretty 56 artiklasta.

Tarkistus 2077
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Jotta hyötyvälle jäsenvaltiolle voidaan tarjota yhteisvastuutoimia mahdollisimman nopeasti, on perustettava joka vuosi yhteisvastuureservi, jotta varmistetaan asianmukaiset ja ennakoivat yhteisvastuutoimet Euroopan tasolla.

Or. en

Tarkistus 2078
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
45 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

45 a artikla

Automaattinen yhteisvastuumekanismi

1. Tässä artiklassa vahvistettua yhteisvastuumekanismia sovelletaan automaattisesti jäsenvaltion hyväksi, jos ei voida soveltaa II luvussa tarkoitettuja uudelleensijoittamista koskevia perusteita.

2. Yhteisvastuumekanismiin on sisällyttävä 45 artiklan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu mekanismi sitoo kaikkia jäsenvaltioita.

4. Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksessä 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti sisäisesti siirrettävien hakijoiden määrän kunkin jäsenvaltion osalta viimeksi kuluneiden 12 kuukauden tietojen perusteella.

Or. it

Tarkistus 2079
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
45 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	45 a artikla
	1. Euroopan komissio perustaa yhteistyössä asianomaisten EU:n virastojen, pääasiassa Frontexin ja EASOn, kanssa turvapaikkahakemusten käsittelykeskuksia kolmansiin maihin.
	2. Näissä keskuksissa työskentelevällä henkilöstöllä on oltava riittävä koulutus turvapaikkahakemusten nopeaan käsittelyyn unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti.
	3. Hakijat, jotka saavat hakemuksestaan myönteisen lausunnon,

siirretään sisäisesti 45 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

4. Hakijat, jotka eivät saa hakemuksestaan myönteistä lausuntoa, on palautettava välittömästi alkuperämaahansa.

Or. en

Tarkistus 2080
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. it

Tarkistus 2081
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. en

Tarkistus 2082
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. en

Tarkistus 2083
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. en

Tarkistus 2084
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin

Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. en

Tarkistus 2085
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. en

Tarkistus 2086
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
46 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
46 artikla	***Poistetaan.***
Yhteisvastuufoorumi	
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	

Or. en

Tarkistus 2087
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuufoorumi	***Vapaaehtoisten toimien foorumi***

Or. en

Tarkistus 2088
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2089
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin

Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2090
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. ***Komissio*** kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot***, joita edustavilla virkamiehillä on valtuudet tehdä päätöksiä jäsenvaltioiden puolesta***. ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattori*** kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen tämän osan kitkattoman toiminnan varmistamiseksi. ***Foorumi kokoontuu vuosittain turvapaikkatilannetta koskevan kertomuksen hyväksymisen jälkeen sekä tämän asetuksen IV osassa määritettyjen tarpeiden mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 2091
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. ***Komissio*** kutsuu ***yhteisvastuufoorumin*** koolle ja toimii sen puheenjohtajana asetuksen ***tämän osan*** kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	***Vapaaehtoisten toimien foorumiin*** kuuluvat kaikki jäsenvaltiot ***ja kolmannet kumppanimaat, joissa on vastaanottokeskuksia. Neuvosto*** kutsuu ***vapaaehtoisten toimien foorumin*** koolle ja toimii sen puheenjohtajana ***sen*** kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2092
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuufoorumiin kuuluvat kaikki jäsenvaltiot. Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana ***asetuksen tämän osan*** kitkattoman toiminnan varmistamiseksi.	Komissio kutsuu yhteisvastuufoorumin koolle ja toimii sen puheenjohtajana ***jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun*** kitkattoman toiminnan varmistamiseksi ***tämän asetuksen mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 2093
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Yhteisastuufoorumiin olisi kuuluttava kaikki jäsenvaltiot, joiden edustajilla on riittävä vastuu ja riittävät päätöksentekovaltuudet foorumin tarkoitusta varten. Jos yksi tai useampi jäsenvaltio päättää olla osallistumatta, yhteisvastuufoorumi kutsutaan edelleen

koolle määräenemmistön rajoissa.

Komissio voi pyytää turvapaikkaviraston, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja ulkosuhdehallinnon edustajaa osallistumaan kokoukseen.

Or. en

Tarkistus 2094
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Yhteisvastuufoorumi kutsutaan koolle vähintään kerran vuodessa 46 a artiklassa tarkoitetun vuotuisen yhteisvastuureservin perustamista varten ja aina tarvittaessa vuoden aikana, jotta muuttopaineen tapauksessa voidaan varmistaa asianmukaiset yhteisvastuutoimet.

Or. en

Tarkistus 2095
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ehdotus asetukseksi
46 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	46 a artikla
	Vuotuinen yhteisvastuureservi
	1. Komissio perustaa vuosittain vuotuisen yhteisvastuureservin, joka koostuu jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimia koskevista

sitoumuksista tulevalle vuodelle.

2. Vuotuinen yhteisvastuureservi koostuu seuraavista:

a) erityinen yhteisvastuureservi etsintä- ja pelastusoperaatioita varten, joka on otettava käyttöön sellaista jäsenvaltiota varten, jossa etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksena kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä saapuu toistuvasti niiden alueelle, 47, 48 ja 49 artiklan mukaisesti. Tämä reservi koostuu 47 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista yhteisvastuutoimista;

b) yleinen yhteisvastuureservi, joka otetaan käyttöön, jos jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta 49 a artiklan mukaisesti. Tämä reservi koostuu 45 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista yhteisvastuutoimista;

3. Jos ensimmäisessä kohdassa tarkoitetun yhden vuoden jakson lopussa yhteisvastuutoimia koskevia sitoumuksia ei ole käytetty tai niitä ei ole käytetty kokonaan, nämä sitoumukset poistetaan.

Or. en

Tarkistus 2096
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2097
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. it

Perustelu

Tämä eritelmä ei ole enää tarpeen edellisessä artiklassa tarkoitetun pakollisen ja pysyvän yhteisvastuumekanismin käyttöönoton vuoksi.

Tarkistus 2098
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2099
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2100
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2101
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2102
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2103
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2104
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
47 Yhteisvastuu etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen tapauksessa	47 Yhteisvastuu ***haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden saapumisen tai*** etsintä- ja pelastusoperaatioista seuraavien maihinnousujen tapauksessa

Or. en

Tarkistus 2105
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
47 Yhteisvastuu etsintä- ja ***pelastusoperaatioista*** seuraavien maihinnousujen tapauksessa	47 Yhteisvastuu etsintä- ja ***pelastustoimista ja -operaatioista*** seuraavien maihinnousujen tapauksessa

Or. en

Tarkistus 2106
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tätä artiklaa ja 48 ja 49 artiklaa sovelletaan etsintä- ja pelastusoperaatioihin, joiden seurauksena	***Poistetaan.***

jäsenvaltion alueelle saapuu toistuvasti kolmansien maiden kansalaisia tai valtiottomia henkilöitä, sekä 49 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin.

Or. fr

Tarkistus 2107
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Tätä artiklaa ja 48 ja 49 artiklaa*** sovelletaan etsintä- ja ***pelastusoperaatioihin***, ***joiden seurauksena*** jäsenvaltion alueelle ***saapuu toistuvasti kolmansien maiden kansalaisia tai valtiottomia henkilöitä, sekä 49 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin***.	1. Edellä olevaa ***14 ja 45 artiklaa*** sovelletaan ***myös saapuviin henkilöihin, jotka liittyvät Hampurissa Saksassa 27. huhtikuuta 1979 etsintä- ja pelastuspalvelusta merellä tehdyssä vuoden 1979 kansainvälisessä yleissopimuksessa tarkoitettuihin*** etsintä- ja ***pelastustoimiin sekä asetuksen (EU) N:o 656/2014 10 artiklassa tarkoitettuihin operaatioihin, jotka johtavat kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden maihinnousuun*** jäsenvaltion alueelle.

Or. en

Perustelu

Varjoesittelijä muutti tätä artiklaa huomattavasti, kun otetaan huomioon, että sitovasta yhteisvastuutoimesta, kuten sisäisestä siirrosta, joka sellaisten jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön, joissa etsintä- ja pelastusoperaatioiden ja -toimien ei odoteta aiheuttavan toistuvaa henkilöiden saapumista, sisältyy selvästi 14 ja 45 artiklassa säädettyyn uuteen mekanismiin.

Tarkistus 2108
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tätä artiklaa ja 48 ja 49 artiklaa sovelletaan etsintä- ja pelastusoperaatioihin***, joiden seurauksena jäsenvaltion alueelle saapuu toistuvasti kolmansien maiden kansalaisia tai valtiottomia henkilöitä,*** sekä 49 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin.	1. Tätä artiklaa ja 48 ja 49 artiklaa sovelletaan etsintä- ja pelastusoperaatioihin sekä 49 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin.

Or. en

Tarkistus 2109
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta muuttoliikkeen hallintaa koskevasta kertomuksesta käy ilmi, että yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuu 1 kohdassa tarkoitettuja tilanteita, siinä on myös esitettävä niiden 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden kokonaismäärä, jotka olisi siirrettävä sisäisesti kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi. Kertomuksessa on myös yksilöitävä 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut valmiuksien vahvistamiseen tähtäävät toimenpiteet, jotka ovat tarpeen kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2110
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevasta kertomuksesta käy ilmi, että yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuu 1 kohdassa tarkoitettuja tilanteita, siinä on myös esitettävä niiden 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen ***kansainvälistä suojelua hakevien*** henkilöiden kokonaismäärä, jotka olisi siirrettävä sisäisesti kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi. ***Kertomuksessa on myös yksilöitävä 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut valmiuksien vahvistamiseen tähtäävät toimenpiteet, jotka ovat tarpeen kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi.***	2. Jos 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta ***turvapaikkatilannetta*** koskevasta kertomuksesta käy ilmi, että yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuu 1 kohdassa tarkoitettuja tilanteita, siinä on myös esitettävä niiden 45 artiklan 1 kohdan a***, a a ja c*** alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden kokonaismäärä, jotka olisi siirrettävä sisäisesti kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2111
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta muuttoliikkeen ***hallintaa*** koskevasta kertomuksesta käy ilmi, että yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuu 1 kohdassa tarkoitettuja tilanteita, ***siinä*** on myös esitettävä niiden ***45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen*** kansainvälistä suojelua ***hakevien henkilöiden kokonaismäärä***, ***jotka olisi siirrettävä sisäisesti kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi***. ***Kertomuksessa on myös yksilöitävä 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut valmiuksien vahvistamiseen***	2. Jos 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta muuttoliikkeen ***hillintää*** koskevasta kertomuksesta käy ilmi, että yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuu 1 kohdassa tarkoitettuja tilanteita, ***jäsenvaltioiden*** on myös esitettävä niiden ***hakijoiden kokonaismäärä, jotka on määrä siirtää kolmannen maan vastaanottokeskukseen heidän*** kansainvälistä suojelua ***koskevan hakemuksensa käsittelyä varten ja tämän käsittelyn mahdollista helpottamista varten kolmannessa kumppanimaassa***.

tähtäävät toimenpiteet, jotka ovat tarpeen kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi.

Or. en

Tarkistus 2112
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jos 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta muuttoliikkeen hallintaa koskevasta kertomuksesta käy ilmi, että yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuu 1 kohdassa tarkoitettuja tilanteita, siinä on myös esitettävä niiden 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen*** kansainvälistä suojelua ***hakevien*** henkilöiden ***kokonaismäärä, jotka olisi siirrettävä sisäisesti kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi***. ***Kertomuksessa on myös yksilöitävä 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut valmiuksien vahvistamiseen tähtäävät toimenpiteet, jotka ovat tarpeen kyseisten jäsenvaltioiden avustamiseksi***.	2. ***Edellä 1 kohdassa määriteltyjen etsintä- ja pelastustoimien ja -operaatioiden jälkeisten maihinnousujen yhteydessä lasten, myös ilman huoltajaa olevien alaikäisten, ihmiskaupan uhrien, kiireellistä lääkintäapua tarvitsevien henkilöiden, vammaisten henkilöiden,*** kansainvälistä suojelua ***tarvitsevien*** henkilöiden ***ja muiden erityisen haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erityistarpeisiin on vastattava kiireellisesti ja yhteisvastuullisesti 14 ja 45 artiklan nojalla***.

Or. en

Tarkistus 2113
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen antamisesta	***Poistetaan.***

kaikkia muita jäsenvaltioita, joiden alueelle ei odoteta 1 kohdassa tarkoitettuja maahantulijoita, osallistumaan 2 kohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin. Komissio ilmoittaa pyynnössään jäsenvaltioittain niiden hakijoiden kokonaismäärä, joiden sisäisiin siirtoihin niiden on osallistuttava 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien muodossa 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti laskettuna. Jakoperuste sisältää hyötyvien jäsenvaltioiden osuuden.

Or. fr

Tarkistus 2114
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen antamisesta kaikkia muita jäsenvaltioita, joiden alueelle ei odoteta 1 kohdassa tarkoitettuja maahantulijoita, osallistumaan 2 kohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin. Komissio ilmoittaa pyynnössään jäsenvaltioittain niiden hakijoiden kokonaismäärä, joiden sisäisiin siirtoihin niiden on osallistuttava 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien muodossa 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti laskettuna. Jakoperuste sisältää hyötyvien jäsenvaltioiden osuuden.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2115
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa muuttoliikkeen ***hallintaa*** koskevan kertomuksen antamisesta kaikkia ***muita*** jäsenvaltioita, joiden alueelle ***ei odoteta*** 1 kohdassa tarkoitettuja maahantulijoita, osallistumaan 2 kohdassa tarkoitettuihin ***yhteisvastuutoimiin***. Komissio ilmoittaa pyynnössään ***jäsenvaltioittain*** niiden hakijoiden kokonaismäärä, joiden sisäisiin siirtoihin niiden on osallistuttava ***45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien muodossa 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti laskettuna***. ***Jakoperuste sisältää hyötyvien jäsenvaltioiden osuuden.***	3. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa muuttoliikkeen ***hillintää*** koskevan kertomuksen antamisesta kaikkia jäsenvaltioita, joiden alueelle ***odotetaan*** 1 kohdassa tarkoitettuja maahantulijoita, osallistumaan 2 kohdassa tarkoitettuihin ***vapaaehtoisiin toimiin***. Komissio ilmoittaa ***sisäistä siirtoa kolmannen kumppanimaan käsittelykeskuksiin koskevassa*** pyynnössään niiden hakijoiden kokonaismäärän, ***jotka siirretään kolmannen maan vastaanottokeskuksiin***.

Or. en

Tarkistus 2116
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevan kertomuksen antamisesta kaikkia muita jäsenvaltioita, joiden alueelle ei odoteta 1 kohdassa tarkoitettuja maahantulijoita, osallistumaan 2 kohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin. Komissio ilmoittaa pyynnössään jäsenvaltioittain niiden ***hakijoiden***	3. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa ***turvapaikkatilannetta*** koskevan kertomuksen antamisesta kaikkia muita jäsenvaltioita, joiden alueelle ei odoteta 1 kohdassa tarkoitettuja maahantulijoita, osallistumaan 2 kohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin. Komissio ilmoittaa pyynnössään jäsenvaltioittain niiden ***henkilöiden*** kokonaismäärä, joiden

kokonaismäärä, joiden sisäisiin siirtoihin niiden on osallistuttava 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien muodossa 54 artiklassa vahvistetun ***jakoperusteen*** mukaisesti laskettuna. ***Jakoperuste*** sisältää hyötyvien jäsenvaltioiden osuuden.	sisäisiin siirtoihin niiden on osallistuttava 45 artiklan 1 kohdan a***, a a ja c*** alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien muodossa 54 artiklassa vahvistetun ***viiteperusteen*** mukaisesti laskettuna. ***Viiteperuste*** sisältää hyötyvien jäsenvaltioiden osuuden.

Or. en

Tarkistus 2117
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukauden kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen antamisesta toimet, joihin ne aikovat osallistua, täyttämällä liitteessä I esitetty etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, aikovatko ne osallistua toimiin	***Poistetaan.***
a) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla sisäisillä siirroilla; vai	
b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai	
c) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisillä siirroilla 49 artiklan 4 kohdan nojalla.	

Or. fr

Tarkistus 2118
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukauden kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen antamisesta toimet, joihin ne aikovat osallistua, täyttämällä liitteessä I esitetty etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, aikovatko ne osallistua toimiin	***Poistetaan.***
a) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla sisäisillä siirroilla; vai	
b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai	
c) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisillä siirroilla 49 artiklan 4 kohdan nojalla.	

Or. en

Tarkistus 2119
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukauden kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen antamisesta toimet, joihin ne aikovat osallistua, täyttämällä liitteessä I esitetty etsintä- ja pelastusoperaatioihin	***Poistetaan.***

liittyviä yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, aikovatko ne osallistua toimiin

a) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla sisäisillä siirroilla; vai

b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai

c) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisillä siirroilla 49 artiklan 4 kohdan nojalla.

Or. en

Tarkistus 2120
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukauden kuluessa ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevan kertomuksen antamisesta ***toimet, joihin ne aikovat osallistua***, täyttämällä liitteessä I esitetty ***etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä*** yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma. ***Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, aikovatko ne osallistua toimiin***	4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukauden kuluessa ***turvapaikkatilannetta*** koskevan kertomuksen antamisesta ***sisäisesti siirrettävien henkilöiden kokonaismäärä*** täyttämällä liitteessä I esitetty yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma.

Or. en

Tarkistus 2121
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava ***komissiolle*** kuukauden kuluessa muuttoliikkeen ***hallintaa*** koskevan kertomuksen antamisesta toimet, joihin ne aikovat osallistua, ***täyttämällä liitteessä I esitetty etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma***. ***Jäsenvaltioiden on ilmoitettava,*** aikovatko ne osallistua toimiin	4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava ***toisilleen*** kuukauden kuluessa muuttoliikkeen ***hillitsemistä*** koskevan kertomuksen antamisesta ***vapaaehtoiset*** toimet, joihin ne aikovat osallistua***, ja*** aikovatko ne osallistua toimiin

Or. en

Tarkistus 2122
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla sisäisillä siirroilla; vai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2123
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla sisäisillä siirroilla; vai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2124
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla*** sisäisillä siirroilla; vai	a) sisäisillä siirroilla ***kolmannen kumppanimaan vastaanottokeskukseen***; vai

Or. en

Tarkistus 2125
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2126
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2127
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen ***hallintaa*** koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai	b) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisilla muuttoliikkeen ***hillitsemistä*** koskevassa kertomuksessa yksilöidyillä toimenpiteillä; vai

Or. en

Tarkistus 2128
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisillä siirroilla 49 artiklan 4 kohdan nojalla.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2129
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisillä siirroilla 49	***Poistetaan.***

artiklan 4 kohdan nojalla.

Or. en

Tarkistus 2130
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***45 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisilla haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden*** sisäisillä siirroilla ***49 artiklan 4 kohdan nojalla***.	c) sisäisillä siirroilla ***kolmannen kumppanimaan vastaanottokeskukseen***.

Or. en

Tarkistus 2131
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos komissio katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat yhteisvastuutoimet jäävät muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimien kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien määrää ja tarpeen mukaan tyyppiä. Jäsenvaltioiden, jotka mukauttavat toimiaan, on toimitettava tarkistetut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat yhteisvastuufoorumin kokoontumisen aikana.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2132
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos komissio katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat yhteisvastuutoimet jäävät muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimien kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien määrää ja tarpeen mukaan tyyppiä. Jäsenvaltioiden, jotka mukauttavat toimiaan, on toimitettava tarkistetut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat yhteisvastuufoorumin kokoontumisen aikana.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2133
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos komissio katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat yhteisvastuutoimet jäävät	***Poistetaan.***

muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimien kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien määrää ja tarpeen mukaan tyyppiä. Jäsenvaltioiden, jotka mukauttavat toimiaan, on toimitettava tarkistetut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat yhteisvastuufoorumin kokoontumisen aikana.

Or. en

Tarkistus 2134
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos ***komissio*** katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat ***yhteisvastuutoimet*** jäävät muuttoliikkeen ***hallintaa*** koskevassa kertomuksessa vahvistettujen ***yhteisvastuutoimien*** kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, ***komissio*** kutsuu koolle ***yhteisvastuufoorumin***. ***Komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien määrää ja tarpeen mukaan tyyppiä***. ***Jäsenvaltioiden, jotka mukauttavat toimiaan, on toimitettava tarkistetut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat yhteisvastuufoorumin kokoontumisen aikana***.	5. Jos ***neuvosto yksimielisesti*** katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat ***vapaaehtoiset toimet*** jäävät muuttoliikkeen ***hillitsemistä*** koskevassa kertomuksessa vahvistettujen ***vapaaehtoisten toimien*** kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, ***neuvosto*** kutsuu ***yksimielisellä päätöksellä*** koolle ***vapaaehtoisten toimien foorumin***. ***Jäsenvaltiot voivat halutessaan mukauttaa kolmansien kumppanimaiden vastaanottokeskuksiin tehtävien siirtojen tai palauttamisten määrää***.

Or. en

Tarkistus 2135
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos ***komissio*** katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat yhteisvastuutoimet jäävät ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimien kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, ***komissio*** kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien määrää ***ja tarpeen mukaan tyyppiä***. Jäsenvaltioiden, jotka mukauttavat toimiaan, on toimitettava tarkistetut ***etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä*** yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat yhteisvastuufoorumin kokoontumisen aikana.	5. Jos ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattori*** katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden 4 kohdan mukaisesti ilmoittamat yhteisvastuutoimet jäävät ***turvapaikkatilannetta*** koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimien kokonaismäärä merkittävästi vähemmiksi, ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattori*** kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien määrää. Jäsenvaltioiden, jotka mukauttavat toimiaan, on toimitettava tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat yhteisvastuufoorumin kokoontumisen aikana.

Or. en

Tarkistus 2136
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2137
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi

48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2138
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2139
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2140
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2141
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2142
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2143
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2144
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Etsintä- ja pelastusoperaatioita koskevat komission täytäntöönpanosäädökset	***Yhteisvastuutoimia*** koskevat komission täytäntöönpanosäädökset

Or. en

Tarkistus 2145
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kahden viikon kuluessa 47 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta tai kahden viikon kuluessa 47 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun yhteisvastuufoorumin päättymisestä ja jos kaikkien jäsenvaltioiden suunnitelmissaan ilmoittamien yhteisvastuutoimien määrä vastaa muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa vahvistettua yhteisvastuutoimien kokonaismäärää tai komissio katsoo määrän olevan riittävän lähellä tätä kokonaismäärää, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltioiden 47 artiklan 4 tai 5 kohdan nojalla ilmoittamat yhteisvastuutoimet. Nämä toimet muodostavat yhteisvastuureservin kullekin jäsenvaltiolle, johon odotetaan kohdistuvan maihinnousuja lyhyellä aikavälillä.	***Poistetaan.***
Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän	

jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja pyytääkseen jäsenvaltioita lisäämään yhteisvastuutoimiaan. Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet olevansa valmiita lisäämään toimia, komissio muuttaa yhteisvastuufoorumin päätyttyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettua täytäntöönpanosäädöstä asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen jäsenvaltioiden ilmoittamia yhteisvastuutoimia.

Or. fr

Tarkistus 2146
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kahden viikon kuluessa 47 ***artiklan 4 kohdassa*** tarkoitettujen ***etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä*** yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta ***tai kahden viikon kuluessa 47 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun yhteisvastuufoorumin päättymisestä ja jos kaikkien jäsenvaltioiden suunnitelmissaan ilmoittamien yhteisvastuutoimien määrä vastaa muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa vahvistettua yhteisvastuutoimien kokonaismäärää tai komissio katsoo määrän olevan riittävän lähellä tätä kokonaismäärää,*** komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan ***jäsenvaltioiden 47 artiklan 4 tai 5 kohdan nojalla ilmoittamat*** yhteisvastuutoimet. ***Nämä toimet muodostavat yhteisvastuureservin kullekin jäsenvaltiolle, johon odotetaan kohdistuvan maihinnousuja lyhyellä***	1. Kahden viikon kuluessa 47 ***artiklassa*** tarkoitettujen yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan yhteisvastuutoimet.

aikavälillä.

Or. it

Tarkistus 2147
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kahden viikon kuluessa 47 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen ***etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä*** yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta tai kahden viikon kuluessa 47 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun yhteisvastuufoorumin päättymisestä ja jos kaikkien jäsenvaltioiden suunnitelmissaan ilmoittamien yhteisvastuutoimien määrä vastaa ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevassa kertomuksessa vahvistettua yhteisvastuutoimien kokonaismäärää tai komissio katsoo määrän olevan riittävän lähellä tätä kokonaismäärää, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltioiden 47 artiklan 4 tai 5 kohdan nojalla ilmoittamat yhteisvastuutoimet. Nämä toimet muodostavat yhteisvastuureservin kullekin jäsenvaltiolle, johon odotetaan kohdistuvan maihinnousuja lyhyellä aikavälillä.	1. Kahden viikon kuluessa 47 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta tai kahden viikon kuluessa 47 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun yhteisvastuufoorumin päättymisestä ja jos kaikkien jäsenvaltioiden suunnitelmissaan ilmoittamien yhteisvastuutoimien määrä vastaa ***turvapaikkatilannetta*** koskevassa kertomuksessa vahvistettua yhteisvastuutoimien kokonaismäärää tai komissio katsoo määrän olevan riittävän lähellä tätä kokonaismäärää, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltioiden 47 artiklan 4 tai 5 kohdan nojalla ilmoittamat yhteisvastuutoimet. Nämä toimet muodostavat yhteisvastuureservin kullekin jäsenvaltiolle, johon odotetaan kohdistuvan maihinnousuja ***tai saapuvan haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä*** lyhyellä aikavälillä.

Or. en

Tarkistus 2148
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja pyytääkseen jäsenvaltioita lisäämään yhteisvastuutoimiaan. Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet olevansa valmiita lisäämään toimia, komissio muuttaa yhteisvastuufoorumin päätyttyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettua täytäntöönpanosäädöstä asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen jäsenvaltioiden ilmoittamia yhteisvastuutoimia.	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2149
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2150
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2151
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos jäsenvaltioiden 47 artiklan 5 kohdan nojalla ilmoittamien yhteisvastuutoimien kokonaismäärä ***tai tyyppi*** on edelleen ***merkittävästi*** alle ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimin kokonaismäärän ja johtaa tilanteeseen, jossa yhteisvastuureservistä ei kyetä ennakoitavasti tarjoamaan jatkuvaa tukea 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille jäsenvaltioille, komissio hyväksyy kahden viikon kuluessa yhteisvastuufoorumin päättymisestä täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan yhteisvastuureservi kullekin jäsenvaltiolle, johon odotetaan kohdistuvan maihinnousuja lyhyellä aikavälillä. Kyseisessä täytäntöönpanosäädöksessä on vahvistettava	2. Jos jäsenvaltioiden 47 artiklan 5 kohdan nojalla ilmoittamien yhteisvastuutoimien kokonaismäärä on edelleen ***yli 20 prosenttia*** alle ***turvapaikkatilannetta*** koskevassa kertomuksessa vahvistettujen yhteisvastuutoimin kokonaismäärän ja johtaa tilanteeseen, jossa yhteisvastuureservistä ei kyetä ennakoitavasti tarjoamaan jatkuvaa tukea 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille jäsenvaltioille, komissio hyväksyy kahden viikon kuluessa yhteisvastuufoorumin päättymisestä täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan yhteisvastuureservi kullekin jäsenvaltiolle, johon odotetaan kohdistuvan maihinnousuja ***tai saapuvan haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä*** lyhyellä aikavälillä. Kyseisessä täytäntöönpanosäädöksessä on vahvistettava

Or. en

Tarkistus 2152
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) kolmansien maiden niiden kansalaisten kokonaismäärä, jotka on siirrettävä sisäisesti, jotta voidaan vastata	***Poistetaan.***

47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden tarpeisiin muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyn mukaisesti;

Or. fr

Tarkistus 2153
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) kolmansien maiden niiden kansalaisten kokonaismäärä, jotka on siirrettävä sisäisesti, jotta voidaan vastata 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden tarpeisiin muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyn mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2154
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kolmansien maiden niiden kansalaisten kokonaismäärä, jotka on siirrettävä sisäisesti***, jotta voidaan vastata 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden tarpeisiin muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyn mukaisesti***;	a) kolmansien maiden niiden kansalaisten kokonaismäärä, jotka on siirrettävä sisäisesti ***kolmannen kumppanimaan vastaanottokeskuksiin***;

Or. en

Tarkistus 2155
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kolmansien maiden niiden kansalaisten kokonaismäärä, jotka on siirrettävä sisäisesti, jotta voidaan vastata 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden tarpeisiin ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskevassa kertomuksessa yksilöidyn mukaisesti;	a) kolmansien maiden niiden kansalaisten kokonaismäärä, jotka on siirrettävä sisäisesti, jotta voidaan vastata 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden tarpeisiin ***turvapaikkatilannetta*** koskevassa kertomuksessa yksilöidyn mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 2156
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) a alakohdassa tarkoitettu määrä ja osuus kunkin jäsenvaltion osalta, mukaan lukien hyötyvä jäsenvaltio, laskettuna 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2157
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) a alakohdassa tarkoitettu määrä ja osuus kunkin jäsenvaltion osalta, mukaan lukien hyötyvä jäsenvaltio, laskettuna 54	***Poistetaan.***

artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti;

Or. it

Tarkistus 2158
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) a alakohdassa tarkoitettu määrä ja osuus kunkin jäsenvaltion osalta, mukaan lukien hyötyvä jäsenvaltio, laskettuna 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2159
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(c) jäsenvaltioiden 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti ilmoittamat toimenpiteet.	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2160
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

c) jäsenvaltioiden 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti ilmoittamat toimenpiteet.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2161
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimenpiteistä, niiden on oltava oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena. Toimenpiteet on vahvistettava täytäntöönpanosäädöksessä, paitsi jos jäsenvaltioiden ilmoittamat toimet johtaisivat siihen, että muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen sisäisten siirtojen kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia. Tällöin täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava siten, että tällaisista toimenpiteistä ilmoittaneiden jäsenvaltioiden edellytetään hoitavan 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudestaan 50 prosenttia 45 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla tai palauttamisen tukijärjestelyllä tai niiden yhdistelmällä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi komissiolle, miten ne aikovat hoitaa osuutensa. Komissio mukauttaa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja, sisäisiä siirtoja, palauttamisen tukijärjestelyä ja 45 artiklan 1 kohdan d	***Poistetaan.***

alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevia yhteisvastuutoimia kyseisten jäsenvaltioiden osalta vastaavasti.

Or. it

Tarkistus 2162
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimenpiteistä, niiden on oltava oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena. Toimenpiteet on vahvistettava täytäntöönpanosäädöksessä, paitsi jos jäsenvaltioiden ilmoittamat toimet johtaisivat siihen, että muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen sisäisten siirtojen kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia. Tällöin täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava siten, että tällaisista toimenpiteistä ilmoittaneiden jäsenvaltioiden edellytetään hoitavan 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudestaan 50 prosenttia 45 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla tai palauttamisen tukijärjestelyllä tai niiden yhdistelmällä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi komissiolle, miten ne aikovat hoitaa osuutensa. Komissio mukauttaa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja, sisäisiä siirtoja, palauttamisen tukijärjestelyä ja 45 artiklan 1 kohdan d	***Poistetaan.***

alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevia yhteisvastuutoimia kyseisten jäsenvaltioiden osalta vastaavasti.

Or. fr

Tarkistus 2163
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimenpiteistä, niiden on oltava oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena. Toimenpiteet on vahvistettava täytäntöönpanosäädöksessä, paitsi jos jäsenvaltioiden ilmoittamat toimet johtaisivat siihen, että muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen sisäisten siirtojen kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia. Tällöin täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava siten, että tällaisista toimenpiteistä ilmoittaneiden jäsenvaltioiden edellytetään hoitavan 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudestaan 50 prosenttia 45 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla tai palauttamisen tukijärjestelyllä tai niiden yhdistelmällä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi komissiolle, miten ne aikovat hoitaa osuutensa. Komissio mukauttaa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja, sisäisiä siirtoja, palauttamisen tukijärjestelyä ja 45 artiklan 1 kohdan d	***Poistetaan.***

alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevia yhteisvastuutoimia kyseisten jäsenvaltioiden osalta vastaavasti.

Or. en

Tarkistus 2164
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimenpiteistä, niiden on oltava oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena. Toimenpiteet on vahvistettava täytäntöönpanosäädöksessä, paitsi jos jäsenvaltioiden ilmoittamat toimet johtaisivat siihen, että muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen sisäisten siirtojen kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia. Tällöin täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava siten, että tällaisista toimenpiteistä ilmoittaneiden jäsenvaltioiden edellytetään hoitavan 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudestaan 50 prosenttia 45 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla tai palauttamisen tukijärjestelyllä tai niiden yhdistelmällä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi komissiolle, miten ne aikovat hoitaa osuutensa. Komissio mukauttaa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja, sisäisiä siirtoja, palauttamisen tukijärjestelyä ja 45 artiklan 1 kohdan d**	***Poistetaan.***

alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevia yhteisvastuutoimia kyseisten jäsenvaltioiden osalta vastaavasti.

Or. en

Tarkistus 2165
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimenpiteistä, niiden on oltava oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena. Toimenpiteet on vahvistettava täytäntöönpanosäädöksessä, paitsi jos jäsenvaltioiden ilmoittamat toimet johtaisivat siihen, että muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen sisäisten siirtojen kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia. Tällöin täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava siten, että tällaisista toimenpiteistä ilmoittaneiden jäsenvaltioiden edellytetään hoitavan 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudestaan 50 prosenttia 45 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla tai palauttamisen tukijärjestelyllä tai niiden yhdistelmällä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi komissiolle, miten ne aikovat hoitaa osuutensa. Komissio mukauttaa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja, sisäisiä siirtoja, palauttamisen tukijärjestelyä ja 45 artiklan 1 kohdan d	Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimenpiteistä, niiden on oltava oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a ***ja d a*** alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena. Toimenpiteet on vahvistettava täytäntöönpanosäädöksessä, paitsi jos jäsenvaltioiden ilmoittamat toimet johtaisivat siihen, että muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen sisäisten siirtojen kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia. Tällöin täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava siten, että tällaisista toimenpiteistä ilmoittaneiden jäsenvaltioiden edellytetään hoitavan 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudestaan 50 prosenttia 45 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuilla sisäisillä siirroilla tai palauttamisen tukijärjestelyllä tai niiden yhdistelmällä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi komissiolle, miten ne aikovat hoitaa osuutensa. Komissio mukauttaa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja, sisäisiä siirtoja, palauttamisen tukijärjestelyä ja 45 artiklan 1 kohdan d

alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevia yhteisvastuutoimia kyseisten jäsenvaltioiden osalta vastaavasti.	alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevia yhteisvastuutoimia kyseisten jäsenvaltioiden osalta vastaavasti.

Or. en

Tarkistus 2166
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei ole toimittanut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevia suunnitelmia 47 artiklan 4 ja 5 kohdassa vahvistetuissa määräajoissa, komissio määrittää kyseisten jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimien määrän ja tyypin.	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2167
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei ole toimittanut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevia suunnitelmia 47 artiklan 4 ja 5 kohdassa vahvistetuissa määräajoissa, komissio määrittää kyseisten jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimien määrän ja tyypin.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2168
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei ole toimittanut etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä yhteisvastuutoimia koskevia suunnitelmia 47 artiklan 4 ja 5 kohdassa vahvistetuissa määräajoissa, komissio määrittää kyseisten jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimien määrän ja tyypin.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2169
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei ole toimittanut ***etsintä- ja pelastusoperaatioihin liittyviä*** yhteisvastuutoimia koskevia suunnitelmia 47 artiklan 4 ja 5 kohdassa vahvistetuissa määräajoissa, komissio määrittää kyseisten jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimien määrän ***ja tyypin***.	Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei ole toimittanut yhteisvastuutoimia koskevia suunnitelmia 47 artiklan 4 ja 5 kohdassa vahvistetuissa määräajoissa, komissio määrittää kyseisten jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimien määrän.

Or. en

Tarkistus 2170
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja jäsenvaltioiden lisätarpeista. Yhteisvastuufoorumin päätyttyä komissio hyväksyy muutoksen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettuun täytäntöönpanosäädökseen asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten kokonaismäärää enintään 50 prosenttia. Kunkin jäsenvaltion ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua osuutta muutetaan vastaavasti. Jos sovelletaan toisen alakohdan säännöksiä ja jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet, että ne osallistuvat toimiin palauttamisen tukijärjestelyn kautta, näiden toimenpiteiden osuutta kasvatetaan 50 prosenttia. Myös 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä lisätään osuudella, joka on oikeassa suhteessa kyseisen jäsenvaltion osuuden 50 prosentin lisäykseen laskettuna 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2171
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja jäsenvaltioiden lisätarpeista. Yhteisvastuufoorumin päätyttyä komissio hyväksyy muutoksen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettuun täytäntöönpanosäädökseen asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten kokonaismäärää enintään 50 prosenttia. Kunkin jäsenvaltion ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua osuutta muutetaan vastaavasti. Jos sovelletaan toisen alakohdan säännöksiä ja jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet, että ne osallistuvat toimiin palauttamisen tukijärjestelyn kautta, näiden toimenpiteiden osuutta kasvatetaan 50 prosenttia. Myös 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä lisätään osuudella, joka on oikeassa suhteessa kyseisen jäsenvaltion osuuden 50 prosentin lisäykseen laskettuna 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2172
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja jäsenvaltioiden lisätarpeista. Yhteisvastuufoorumin päätyttyä komissio hyväksyy muutoksen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettuun täytäntöönpanosäädökseen asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten kokonaismäärää enintään 50 prosenttia. Kunkin jäsenvaltion ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua osuutta muutetaan vastaavasti. Jos sovelletaan toisen alakohdan säännöksiä ja jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet, että ne osallistuvat toimiin palauttamisen tukijärjestelyn kautta, näiden toimenpiteiden osuutta kasvatetaan 50 prosenttia. Myös 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä lisätään osuudella, joka on oikeassa suhteessa kyseisen jäsenvaltion osuuden 50 prosentin lisäykseen laskettuna 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2173
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja jäsenvaltioiden lisätarpeista. Yhteisvastuufoorumin päätyttyä komissio hyväksyy muutoksen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettuun täytäntöönpanosäädökseen asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten kokonaismäärää enintään 50 prosenttia. Kunkin jäsenvaltion ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua osuutta muutetaan vastaavasti. ***Jos sovelletaan toisen alakohdan säännöksiä ja jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet, että ne osallistuvat toimiin palauttamisen tukijärjestelyn kautta, näiden toimenpiteiden osuutta kasvatetaan 50 prosenttia. Myös 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä lisätään osuudella, joka on oikeassa suhteessa kyseisen jäsenvaltion osuuden 50 prosentin lisäykseen laskettuna 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti.***	Jos turvapaikkavirasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta yhteisvastuureservistä 80 prosenttia on käytetty yhden tai useamman hyötyvän jäsenvaltion hyväksi, komissio kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin tiedottaakseen jäsenvaltioille tilanteesta ja jäsenvaltioiden lisätarpeista. Yhteisvastuufoorumin päätyttyä komissio hyväksyy muutoksen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisvastuureservin perustamisesta annettuun täytäntöönpanosäädökseen asianomaisen hyötyvän jäsenvaltion osalta lisätäkseen ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten kokonaismäärää enintään 50 prosenttia. Kunkin jäsenvaltion ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua osuutta muutetaan vastaavasti.

Or. en

Tarkistus 2174
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 67 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2175
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2176
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2177
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Artikla on turha eikä sitä enää tarvita. Sitovasta yhteisvastuutoimesta, kuten sisäisestä siirrosta, joka sellaisten jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön, joissa etsintä- ja pelastusoperaatioiden ja -toimien ei odoteta aiheuttavan toistuvaa henkilöiden saapumista, sisältyy selvästi 14 ja 45 artiklassa säädettyyn uuteen mekanismiin.

Tarkistus 2178
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2179
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2180
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*

[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2181
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2182
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2183
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
49 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2184

Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
49 Yhteisvastuureservi etsintä- ja pelastusoperaatioita varten	49 Yhteisvastuureservi ***haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä ja*** etsintä- ja pelastusoperaatioita varten

Or. en

Tarkistus 2185
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden on ilmoitettava ***komissiolle*** yhteisvastuutukea koskevasta pyynnöstään kahden viikon kuluessa 48 artiklan 1 tai 2 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä. Pyynnön saatuaan ***komissio*** hyödyntää yhteisvastuureserviä ja koordinoi yhteisvastuutoimenpiteiden täytäntöönpanoa kunkin maihinnousun tai maihinnousujen ryhmän osalta, joka tapahtuu kahden viikon aikana.	1. Edellä 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden on ilmoitettava ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattorille*** yhteisvastuutukea koskevasta pyynnöstään kahden viikon kuluessa 48 artiklan 1 tai 2 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä. Pyynnön saatuaan ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattori*** hyödyntää yhteisvastuureserviä ja koordinoi yhteisvastuutoimenpiteiden täytäntöönpanoa kunkin ***saapumisen,*** maihinnousun tai maihinnousujen ryhmän osalta, joka tapahtuu kahden viikon aikana.

Or. en

Tarkistus 2186
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Komission*** koordinoimana turvapaikkaviraston ***ja Euroopan raja- ja merivartioviraston*** on laadittava luettelo henkilöistä, jotka täyttävät edellytykset kuuluakseen sisäisten siirtojen ***ja palauttamisen tukijärjestelyn*** piiriin. Luettelossa on esitettävä näiden henkilöiden jakautuminen osallistuvien jäsenvaltioiden kesken ottaen huomioon niiden henkilöiden kokonaismäärä, jotka kukin osallistuva jäsenvaltio siirtää sisäisesti ***tai ottaa palauttamisen tukijärjestelyn piiriin***, näiden henkilöiden kansalaisuus sekä se, onko heidän ja sisäisen siirron ***tai palauttamisen tukijärjestelyn*** kohteena olevan jäsenvaltion välillä merkityksellisiä yhteyksiä. Etusijalle on asetettava haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäiset siirrot. Turvapaikkavirasto ***ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat*** komissiota yhteisvastuureservin käytön seurannassa.	2. ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattorin*** koordinoimana turvapaikkaviraston on laadittava luettelo henkilöistä, jotka täyttävät edellytykset kuuluakseen sisäisten siirtojen piiriin. Luettelossa on esitettävä näiden henkilöiden jakautuminen osallistuvien jäsenvaltioiden kesken ottaen huomioon niiden henkilöiden kokonaismäärä, jotka kukin osallistuva jäsenvaltio siirtää sisäisesti, näiden henkilöiden kansalaisuus sekä se, onko heidän ja sisäisen siirron kohteena olevan jäsenvaltion välillä merkityksellisiä yhteyksiä. ***Edellytykset täyttävää henkilöä on kuultava kaikilta osin merkityksellisten yhteyksien määrittämismenettelyssä, ja hänellä on oltava oikeus hakea päätökseen muutosta***. Etusijalle on asetettava ***ilman huoltajaa olevien alaikäisten ja muiden*** haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäiset siirrot***. Jos henkilöllä on merkityksellisiä yhteyksiä useampaan kuin yhteen jäsenvaltioon, hänen valintansa ratkaisee***. ***Jos merkityksellisiä yhteyksiä ei voida määrittää, sovelletaan 23 b ja 23 c artiklassa säädettyä menettelyä***. Turvapaikkavirasto ***avustaa*** komissiota yhteisvastuureservin käytön seurannassa.

Or. en

Tarkistus 2187
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komission koordinoimana turvapaikkaviraston ja Euroopan raja- ja merivartioviraston on laadittava luettelo ***henkilöistä, jotka täyttävät*** edellytykset	2. Komission ***ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten virastojen*** koordinoimana turvapaikkaviraston ja Euroopan raja- ja merivartioviraston on laadittava luettelo

kuuluakseen sisäisten siirtojen ja palauttamisen tukijärjestelyn piiriin. Luettelossa on esitettävä ***näiden henkilöiden jakautuminen osallistuvien jäsenvaltioiden kesken ottaen huomioon niiden henkilöiden kokonaismäärä, jotka kukin osallistuva jäsenvaltio siirtää sisäisesti tai ottaa palauttamisen tukijärjestelyn piiriin, näiden henkilöiden kansalaisuus sekä se, onko heidän ja sisäisen siirron tai palauttamisen tukijärjestelyn kohteena olevan jäsenvaltion välillä merkityksellisiä yhteyksiä. Etusijalle on asetettava haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäiset siirrot. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota yhteisvastuureservin käytön seurannassa.***

jäsenvaltioista, jotka ovat tehneet kolmansien maiden kanssa sopimuksia, jotka mahdollistavat edellytykset täyttävien henkilöiden siirtämisen kolmansien kumppanimaiden vastaanottokeskuksiin sisäistä siirtoa varten, sekä luettelon maista, jotka täyttävät jäsenvaltioista palautettavien henkilöiden hyväksymistä koskevat vaatimukset. Luettelossa on esitettävä ***kaikki voimassa olevat sopimukset, jotka koskevat kansainvälistä suojelua koskevan asian käsittelemistä ja sen helpottamista kolmannessa maassa, sekä kaikki kolmannet maat, jotka täyttävät tai eivät täytä palauttamisten hyväksymistä tai vastaanottokeskusten ylläpitämistä koskevia vaatimuksia, jotta kolmannet maat voivat saada EU:n rahoitusta, kuten kehitysapua***.

Or. en

Tarkistus 2188
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos komissio on hyväksynyt kertomuksen, jossa päätellään, että 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioon kohdistuu 51 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu muuttopaine, 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustetussa yhteisvastuureservissä jäljellä olevilla yhteisvastuutoimilla voidaan lieventää välittömästi kyseisen jäsenvaltion muuttopainetta. Tällöin sovelletaan 2 kohdan säännöksiä.	***Poistetaan.***
Tätä kohtaa ei sovelleta, jos hyväksytään 53 artiklassa tarkoitettu täytäntöönpanosäädös. Kyseisen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä	

lähtien 2 kohdassa tarkoitettua luetteloa henkilöistä, jotka voidaan siirtää sisäisesti ja joihin voidaan soveltaa palauttamisen tukijärjestelyä, ei enää voida käyttää.

Jos ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu yhteisvastuureservi ei ole riittävä, jotta voitaisiin lieventää välittömästi 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioon kohdistuvia paineita, voidaan käyttää 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustetun muiden jäsenvaltioiden yhteisvastuureservin yhteisvastuutoimia, kunhan tämä ei vaaranna reservin toimintaa kyseisten jäsenvaltioiden osalta.

Or. en

Tarkistus 2189
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos komissio on hyväksynyt kertomuksen, jossa päätellään, että 47 artiklan 2 kohdassa ***tarkoitettuun jäsenvaltioon kohdistuu*** 51 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu ***muuttopaine***, 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustetussa yhteisvastuureservissä ***jäljellä*** olevilla yhteisvastuutoimilla voidaan ***lieventää*** välittömästi ***kyseisen jäsenvaltion muuttopainetta***. Tällöin sovelletaan 2 kohdan säännöksiä.	3. Jos komissio on hyväksynyt kertomuksen, jossa päätellään, että 47 artiklan 2 kohdassa ***tarkoitetun jäsenvaltion turvapaikka- tai vastaanottojärjestelmään voi kohdistua*** 51 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu ***paine***, 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustetussa yhteisvastuureservissä olevilla yhteisvastuutoimilla voidaan ***vähentää*** välittömästi ***kyseiseen jäsenvaltioon kohdistuvaa painetta***. Tällöin sovelletaan 2 kohdan säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 2190
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä kohtaa ei sovelleta, jos hyväksytään 53 artiklassa tarkoitettu täytäntöönpanosäädös. Kyseisen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä lähtien 2 kohdassa tarkoitettua luetteloa henkilöistä, jotka voidaan siirtää sisäisesti ja joihin voidaan soveltaa palauttamisen tukijärjestelyä, ei enää voida käyttää.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2191
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä kohtaa ei sovelleta, jos hyväksytään 53 artiklassa tarkoitettu täytäntöönpanosäädös. Kyseisen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä lähtien 2 kohdassa tarkoitettua luetteloa henkilöistä, jotka voidaan siirtää sisäisesti ja joihin voidaan soveltaa palauttamisen tukijärjestelyä, ei enää voida käyttää.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2192
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu yhteisvastuureservi ei ole	***Poistetaan.***

riittävä, jotta voitaisiin lieventää välittömästi 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioon kohdistuvia paineita, voidaan käyttää 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustetun muiden jäsenvaltioiden yhteisvastuureservin yhteisvastuutoimia, kunhan tämä ei vaaranna reservin toimintaa kyseisten jäsenvaltioiden osalta.

Or. en

Tarkistus 2193
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu yhteisvastuureservi ei ole riittävä, jotta voitaisiin lieventää välittömästi 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioon kohdistuvia paineita, voidaan käyttää 48 artiklan 1 ***tai 2*** kohdan mukaisesti perustetun muiden jäsenvaltioiden yhteisvastuureservin yhteisvastuutoimia, kunhan tämä ei vaaranna reservin toimintaa kyseisten jäsenvaltioiden osalta.	Jos ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu yhteisvastuureservi ei ole riittävä, jotta voitaisiin lieventää välittömästi 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioon kohdistuvia paineita, voidaan käyttää 48 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustetun muiden jäsenvaltioiden yhteisvastuureservin yhteisvastuutoimia, kunhan tämä ei vaaranna reservin toimintaa kyseisten jäsenvaltioiden osalta.

Or. en

Tarkistus 2194
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa todetaan, että 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla jäsenvaltiolla on valmiuksiin liittyviä	***Poistetaan.***

haasteita haavoittuvassa asemassa olevien hakijoiden vuoksi, riippumatta siitä, miten he ovat ylittäneet ulkorajan, 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustettua yhteisvastuureserviä voidaan käyttää myös haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisiin siirtoihin. Tällöin sovelletaan 2 kohdan säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 2195
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa todetaan, että 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla jäsenvaltiolla on valmiuksiin liittyviä haasteita haavoittuvassa asemassa olevien hakijoiden vuoksi, riippumatta siitä, miten he ovat ylittäneet ulkorajan, 48 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti perustettua yhteisvastuureserviä voidaan käyttää myös haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden sisäisiin siirtoihin. Tällöin sovelletaan 2 kohdan säännöksiä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2196
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio tukee ja helpottaa menettelyjä, jotka johtavat ***hakijoiden sisäisiin siirtoihin ja palauttamisen***	5. Komissio tukee ja helpottaa menettelyjä, jotka johtavat ***jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välisten sopimusten***

tukijärjestelyn täytäntöönpanoon, ja kiinnittää erityishuomiota ilman huoltajaa oleviin alaikäisiin. ***Se koordinoi sisäisten siirtojen ja palauttamisen tukijärjestelyn operatiivisia näkökohtia, myös turvapaikkaviraston tai*** Euroopan ***raja- ja merivartioviraston tarjoamien asiantuntijoiden tai asiantuntijaryhmien avulla***.	***tekemiseen kansainvälistä suojelua hakevien siirtämiseksi kolmansien kumppanimaiden vastaanottokeskuksiin ja hyväksyttyjen pyyntöjen helpottamiseksi***. ***Lisäksi komissio asettaa etusijalle palauttamissopimusten onnistuneen täytäntöönpanon tukemisen kaikin käytettävissä olevin kainoin, muun muassa jättämällä myöntämättä varoja edunsaajina oleville kolmansille maille, jotka kieltäytyvät tekemästä palauttamissopimuksia*** Euroopan ***unionin jäsenvaltioiden kanssa tai kieltäytyvät ylläpitämästä vastaanottokeskuksia alueellaan***.

Or. en

Tarkistus 2197
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. ***Komissio*** tukee ja helpottaa menettelyjä, jotka johtavat hakijoiden sisäisiin siirtoihin ***ja palauttamisen tukijärjestelyn täytäntöönpanoon***, ja kiinnittää erityishuomiota ilman huoltajaa oleviin alaikäisiin. Se koordinoi sisäisten siirtojen ***ja palauttamisen tukijärjestelyn*** operatiivisia näkökohtia, myös turvapaikkaviraston tai Euroopan raja- ja merivartioviraston tarjoamien asiantuntijoiden tai asiantuntijaryhmien avulla.	5. ***EU:n sisäisten siirtojen koordinaattori*** tukee ja helpottaa menettelyjä, jotka johtavat hakijoiden sisäisiin siirtoihin, ja kiinnittää erityishuomiota ilman huoltajaa oleviin alaikäisiin ***sekä muihin haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin***. Se koordinoi sisäisten siirtojen operatiivisia näkökohtia, myös turvapaikkaviraston tai Euroopan raja- ja merivartioviraston tarjoamien asiantuntijoiden tai asiantuntijaryhmien avulla.

Or. en

Tarkistus 2198
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ehdotus asetukseksi
49 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	49 a artikla
	Yhteisvastuureservi jäsenvaltiolle, johon kohdistuu muuttopaineita
	1. Komissio hyödyntää vuosittain 6 artiklan 4 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetussa muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa esitettyjen vuotuisten ennusteiden perusteella yhteisvastuureserviä ja koordinoi yhteisvastuutoimien jakamista, kun jäsenvaltioon kohdistuu paineita.
	2. Komissio pyytää kahden viikon kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen hyväksymisestä kaikkia muita jäsenvaltioita, joihin ei odoteta kohdistuvan muuttopainetta, toteuttamaan 45 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yhteisvastuutoimia.
	3. Jäsenvaltioiden on kuukauden kuluessa muuttoliikkeen hallintaa koskevan kertomuksen hyväksymisestä toimitettava komissiolle yhteisvastuutoimia koskevat sitoumuksensa, mukaan lukien tarvittaessa kunkin toimenpidetyypin osuus.
	Jos yhteisvastuutoimiin sisältyy palauttamisen tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ottaa tukijärjestelyn piiriin.
	Jos jäsenvaltiot ilmoittavat 45 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitetuista valmiuksia vahvistavista toimenpiteistä, niiden on ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.

4. Jos komissio katsoo, että jäsenvaltion ilmoittamat yhteisvastuutoimet eivät vastaa 6 artiklan 4 kohdassa säädetyssä muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin viimeistään kahden viikon kuluessa. Tällaisissa tapauksissa komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimia yhteisvastuufoorumin aikana toimittamalla yhteisvastuutoimistaan tarkistetut versiot.

Or. en

Perustelu

Osittain siirretty 52 artiklasta.

Tarkistus 2199
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
49 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	49 b artikla
	Yhteisvastuuta koskevat komission täytäntöönpanosäädökset muuttopainetilanteissa
	1. Kahden viikon kuluessa 49 a artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta tai, jos yhteisvastuufoorumi on kutsuttu koolle 49 a artiklan 4 kohdan nojalla, kahden viikon kuluessa yhteisvastuufoorumin päättymisestä komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan muiden jäsenvaltioiden toteuttamat yhteisvastuutoimet muuttopaineen kohteena olevan

jäsenvaltion hyväksi ja niiden täytäntöönpanon aikataulu.

2. Täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen yhteisvastuutoimien tyyppi on se, jonka jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet. Jos yksi tai useampi jäsenvaltio ei ole toimittanut yhteisvastuutoimiaan, komissio määrittää kyseisten jäsenvaltioiden yhteisvastuutoimien tyypin ottaen huomioon 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöidyt tarpeet.

Jos ehdotetut toimenpiteet johtaisivat siihen, että 45 artiklan 1 kohdan a, b, c ja d a alakohdan mukaisten muuttoliikkeen hallintaa koskevassa kertomuksessa yksilöityjen yhteisvastuutoimien kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia, täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava niin, että jäsenvaltioiden, jotka ovat ilmoittaneet osallistuvansa tällaisiin toimiin, on katettava 50 prosenttia niiden 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 45 artiklan 1 kohdan a, b, c ja d a alakohdassa esitetyillä toimenpiteillä. Komissio mukauttaa vastaavasti näiden jäsenvaltioiden ilmoittamia 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä.

3. Kyseisessä täytäntöönpanosäädöksessä on vahvistettava

a) 45 artiklan 1 kohdan a, c tai d a alakohdan nojalla tehtävien sisäisten siirtojen kokonaismäärä;

b) 45 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla toteutettavien palauttamisen tukijärjestelyjen kokonaismäärä;

c) sisäisesti siirrettävien ja/tai jäsenvaltioiden välisten palauttamisen tukijärjestelyjen kohteena olevien henkilöiden jakaminen 54 artiklassa säädetyn jakoperusteen perusteella;

d) jäsenvaltioiden 2 kohdan toisen alakohdan nojalla ilmoittamat toimenpiteet.

Edellä 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua jakoa on mukautettava, jos 52 artiklan 4 kohdan nojalla pyynnön esittävä jäsenvaltio osoittaa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden. Tällöin jäsenvaltiolle 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta vähennetään 10 prosenttia. Vähennetty osuus jaetaan oikeasuhteisesti niiden jäsenvaltioiden kesken, jotka osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b, c tai d a alakohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin.

4. Komissio hyväksyy 67 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka johtuvat hyötyvään jäsenvaltioon kohdistuvasta muuttopaineesta.

Nämä säädökset ovat voimassa enintään yhden vuoden.

5. Komissio raportoi tämän yhden vuoden ajanjakson lopussa yhteisvastuutoimien täytäntöönpanosta, tarvittaessa kuukauden kuluessa kyseisen ajanjakson päättymisestä. Kertomukseen sisältyy analyysi toteutettujen toimenpiteiden vaikuttavuudesta.

Or. en

Perustelu

Siirretty osittain siirretty 53 artiklasta.

Tarkistus 2200

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
50 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2201
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
50 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2202
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
50 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2203
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*

50 ***Muuttopaineen*** arviointi	50 ***Turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmään kohdistuvan paineen*** arviointi

Or. en

Tarkistus 2204
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi jäsenvaltion muuttoliiketilanteen***, jos***	1. Komissio arvioi jäsenvaltion muuttoliiketilanteen ***seuraavien tietojen pohjalta***:

Or. en

Tarkistus 2205
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi jäsenvaltion ***muuttoliiketilanteen***, jos	1. Komissio arvioi jäsenvaltion ***turvapaikkatilanteen***, jos

Or. en

Tarkistus 2206
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut komissiolle, että se katsoo ***olevansa***	a) kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut komissiolle, että se katsoo ***turvapaikka- ja***

muuttopaineen kohteena;	***vastaanottojärjestelmänsä kohdistuvan muuttopaineen riskin***; ***tai***

Or. en

Tarkistus 2207
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut komissiolle, että se katsoo olevansa muuttopaineen kohteena;	a) kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut komissiolle, että se katsoo olevansa muuttopaineen kohteena; ***ja***

Or. en

Tarkistus 2208
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***kyseinen*** jäsenvaltio ***on ilmoittanut komissiolle, että se*** katsoo olevansa muuttopaineen kohteena;	a) jäsenvaltio***, joka*** katsoo olevansa muuttopaineen kohteena;

Or. en

Tarkistus 2209
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

b) se katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella, että kyseinen jäsenvaltio saattaa olla muuttopaineen kohteena.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2210
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella, että kyseinen jäsenvaltio saattaa olla muuttopaineen kohteena.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2211
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella, että ***kyseinen*** jäsenvaltio saattaa olla muuttopaineen kohteena.	b) se katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella, että ***yksi tai useampi*** jäsenvaltio saattaa olla muuttopaineen kohteena***, mikä johtuu siitä, että jäsenvaltioihin saapuu jatkuvasti henkilöitä, myös maihinnousun jälkeen, mikä vaarantaisi tämän asetuksen 14 ja 45 artiklassa säädettyjen menettelyjen tehokkaan toiminnan***.

Or. en

Tarkistus 2212
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella, että ***kyseinen jäsenvaltio saattaa olla muuttopaineen kohteena***.	b) se katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella, että ***kyseisen jäsenvaltion turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmään voi kohdistua painetta***.

Or. en

Tarkistus 2213
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) neuvosto tai Euroopan parlamentti pyytää sitä tekemään tällaisen arvioinnin.

Or. en

Tarkistus 2214
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.	2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto ***tiiviissä yhteistyössä ja tasapuolisina kumppaneina jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa*** avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan

parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia ***yhdessä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa***.

Or. en

Tarkistus 2215
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.	2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä. ***Asianomaisen jäsenvaltion olisi myös osallistuttava arvioinnin kaikkiin vaiheisiin ja saatava niistä asianmukaisesti tietoa.*** Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.

Or. en

Tarkistus 2216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.	2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä ***yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa***. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja ***kyseiselle***

jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.

Or. en

Tarkistus 2217
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.	2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota muuttopainetta koskevan arvioinnin tekemisessä ***yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa***. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.

Or. en

Tarkistus 2218
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota ***muuttopainetta*** koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.	2. Turvapaikkavirasto ja Euroopan raja- ja merivartiovirasto avustavat komissiota ***painetta*** koskevan arvioinnin tekemisessä. Komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille, että se on tekemässä arviointia.

Or. en

Tarkistus 2219

Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Muuttopaineen arvioinnin on katettava asianomaisen jäsenvaltion tilanne edeltävien ***kuuden kuukauden*** aikana verrattuna unionin kokonaistilanteeseen, ja sen on perustuttava erityisesti seuraaviin tietoihin:	3. Muuttopaineen arvioinnin on katettava asianomaisen jäsenvaltion tilanne edeltävien ***viiden vuoden*** aikana verrattuna unionin kokonaistilanteeseen, ja sen on perustuttava erityisesti seuraaviin tietoihin:

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltioiden muuttopainetilanteet ovat usein seurausta pitkäaikaisesta kehityksestä, kuten turvapaikanhakijoiden suuresta määrästä useiden vuosien ajan. Näin ollen edellisten kuuden kuukauden kehitystä koskeva arviointi ei ole riittävä, ja sitä olisi pidennettävä viiteen vuoteen.

Tarkistus 2220
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. ***Muuttopaineen*** arvioinnin on katettava asianomaisen jäsenvaltion tilanne edeltävien ***kuuden*** kuukauden aikana verrattuna unionin kokonaistilanteeseen, ja sen on perustuttava erityisesti seuraaviin tietoihin:	3. ***Paineen*** arvioinnin on katettava asianomaisen jäsenvaltion tilanne edeltävien ***12*** kuukauden aikana verrattuna unionin kokonaistilanteeseen, ja sen on perustuttava erityisesti seuraaviin tietoihin:

Or. en

Tarkistus 2221
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi

50 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kolmansien maiden kansalaisten tekemien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten ***määrä*** ja hakijoiden kansalaisuus;	a) kolmansien maiden kansalaisten tekemien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten ***kokonaismäärä*** ja hakijoiden kansalaisuus;

Or. en

Tarkistus 2222
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) jäsenvaltion vastaanottovalmiudet;

Or. en

Tarkistus 2223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka jäsenvaltion viranomaiset ovat todenneet sellaisiksi, jotka eivät täytä tai eivät enää täytä maahantulon, maassa oleskelun tai asumisen edellytyksiä, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2226[58] 3 artiklan 1 kohdan 19 alakohdassa tarkoitetut sallitun oleskeluajan ylittäneet henkilöt;	***Poistetaan.***

_____

[58] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsylle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20)

Or. en

Tarkistus 2224
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka jäsenvaltion viranomaiset ovat todenneet sellaisiksi, jotka eivät täytä tai eivät enää täytä maahantulon, maassa oleskelun tai asumisen edellytyksiä, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2226[58] 3 artiklan 1 kohdan 19 alakohdassa tarkoitetut sallitun oleskeluajan ylittäneet henkilöt;	***Poistetaan.***

[58] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen

rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsylle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20)

Or. en

Tarkistus 2225
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka jäsenvaltion viranomaiset ovat todenneet sellaisiksi, jotka eivät täytä tai eivät enää täytä maahantulon, maassa oleskelun tai asumisen edellytyksiä, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2226[58] 3 artiklan 1 kohdan 19 alakohdassa tarkoitetut sallitun oleskeluajan ylittäneet henkilöt;	***Poistetaan.***

[58] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsylle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20)

Or. en

Tarkistus 2226
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) direktiivin 2008/115/EY mukaisten palauttamispäätösten lukumäärä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2227
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) direktiivin 2008/115/EY mukaisten palauttamispäätösten lukumäärä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2228
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***direktiivin 2008/115/EY mukaisten*** palauttamispäätösten lukumäärä;	c) palauttamispäätösten lukumäärä;

Or. en

Tarkistus 2229
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka lähtivät jäsenvaltioiden alueelta direktiivin 2008/115/EY mukaisen palauttamispäätöksen seurauksena;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2230
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka lähtivät jäsenvaltioiden alueelta direktiivin 2008/115/EY mukaisen palauttamispäätöksen seurauksena;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2231
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka lähtivät	***Poistetaan.***

jäsenvaltioiden alueelta direktiivin 2008/115/EY mukaisen palauttamispäätöksen seurauksena;

Or. en

Tarkistus 2232
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka lähtivät jäsenvaltioiden alueelta ***direktiivin 2008/115/EY mukaisen*** palauttamispäätöksen seurauksena;	d) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, jotka lähtivät jäsenvaltioiden alueelta palauttamispäätöksen seurauksena;

Or. en

Tarkistus 2233
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, joille jäsenvaltiot ovat myöntäneet maahanpääsyn unionin ja kansallisten uudelleensijoittamista [tai humanitaarista maahanpääsyä] koskevien järjestelmien kautta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2234
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, joille jäsenvaltiot ovat myöntäneet maahanpääsyn ***unionin ja kansallisten uudelleensijoittamista [tai humanitaarista maahanpääsyä] koskevien järjestelmien kautta***;	e) niiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä, joille jäsenvaltiot ovat myöntäneet maahanpääsyn;

Or. en

Tarkistus 2235
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) vastaanotettujen ja lähetettyjen vastaanottopyyntöjen ja takaisinottoilmoitusten määrä 34 ja 36 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2236
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) vastaanotettujen ja lähetettyjen vastaanottopyyntöjen ja takaisinottoilmoitusten määrä 34 ja 36 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2237
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) vastaanotettujen ja lähetettyjen vastaanottopyyntöjen ***ja takaisinottoilmoitusten*** määrä 34 ja 36 artiklan mukaisesti;	f) vastaanotettujen ja lähetettyjen vastaanottopyyntöjen määrä 34 ja 36 artiklan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 2238
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) 31 artiklan mukaisesti toteutettujen siirtojen määrä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2239
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) 31 artiklan mukaisesti toteutettujen siirtojen määrä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2240
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on otettu kiinni heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse, meritse tai ilmateitse;	h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on otettu kiinni heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse, meritse tai ilmateitse ***ja jotka jättävät sen jälkeen turvapaikkahakemuksen***;

Or. en

Tarkistus 2241
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on ***otettu kiinni*** heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse, meritse tai ilmateitse;	h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on ***tunnistettu*** heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse, meritse tai ilmateitse;

Or. en

Tarkistus 2242
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on ***otettu kiinni*** heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse,	h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on ***tunnistettu*** heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse,

meritse tai ilmateitse;	meritse tai ilmateitse;

Or. en

Tarkistus 2243
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on otettu kiinni heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse, meritse tai ilmateitse;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 2244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on otettu kiinni heidän ylittäessään laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maitse, meritse tai ilmateitse;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 2245
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) niiden henkilöiden lukumäärä, joilta on evätty maahanpääsy asetuksen (EU) 2016/399 14 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2246
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) niiden henkilöiden lukumäärä, joilta on evätty maahanpääsy asetuksen (EU) 2016/399 14 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2247
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) niiden henkilöiden lukumäärä, joilta on evätty maahanpääsy ***asetuksen (EU) 2016/399 14 artiklan*** mukaisesti;	i) niiden henkilöiden lukumäärä, joilta on evätty maahanpääsy asetuksen ***kansallisen lainsäädännön*** mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 2248
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) ***etsintä- ja pelastusoperaatioiden*** seurauksena maahan tulleiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä ja kansalaisuus, mukaan lukien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten määrä;	j) ***muuttajien lähtösatamaan palauttamista koskevien epäonnistuneiden operaatioiden*** seurauksena maahan tulleiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä ja kansalaisuus, mukaan lukien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten määrä;

Or. en

Tarkistus 2249
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksena maahan tulleiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä ja kansalaisuus, mukaan lukien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten määrä;	j) ***maihinnousujen sekä*** etsintä- ja pelastusoperaatioiden ***ja -toimien*** seurauksena maahan tulleiden kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä ja kansalaisuus, mukaan lukien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten määrä;

Or. en

Tarkistus 2250
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) ilman huoltajaa olevien alaikäisten lukumäärä.	k) ***haavoittuvassa asemassa olevien hakijoiden, erityisesti*** ilman huoltajaa olevien alaikäisten lukumäärä.

Or. en

Tarkistus 2251
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) ilman huoltajaa olevien alaikäisten lukumäärä.	k) ***haavoittuvassa asemassa olevien muuttajien, erityisesti*** ilman huoltajaa olevien alaikäisten lukumäärä.

Or. en

Tarkistus 2252
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) ilman huoltajaa olevien alaikäisten lukumäärä.	k) ilman huoltajaa olevien alaikäisten ***ja lasten*** lukumäärä.

Or. en

Tarkistus 2253
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) jäsenvaltion ulkorajojen suojelemiseksi toteuttamat toimet, erityisesti ulkorajojen suojelua koskevat taloudelliset ja inhimilliset menot;

Or. en

Tarkistus 2254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion valmiudet, erityisesti sen yleiset tarpeet turvapaikka- ja palauttamistapausten käsittelyssä;

Or. en

Tarkistus 2255
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) haavoittuvassa asemassa olevien hakijoiden määrä ja heidän erityisten menettely- tai vastaanottotarpeidensa luonne;

Or. en

Tarkistus 2256
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) kolmansien maiden kansalaisten

määrän tietyillä alueilla;

Or. en

Tarkistus 2257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 3 kohta – k b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k b) jäsenvaltioiden toteuttamien ulkorajojen suojelutoimien ja -menojen vertailu kullakin rajaosuudella.

Or. en

Tarkistus 2258
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. ***Muuttopaineen*** arvioinnissa on otettava huomioon myös seuraavat:	4. ***Paineen riskin*** arvioinnissa on otettava huomioon myös seuraavat:

Or. en

Tarkistus 2259
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jäsenvaltion esittämät tiedot, jos arviointi tehdään 1 kohdan a alakohdan nojalla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2260
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) muuttoliikeasioihin liittyvän yhteistyön taso lähtö- ja kauttakulkumaina olevien kolmansien maiden, ensimmäisten turvapaikkamaiden ja asetuksessa (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] määriteltyjen turvallisten kolmansien maiden kanssa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2261
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) muuttoliikeasioihin liittyvän yhteistyön taso lähtö- ja kauttakulkumaina olevien kolmansien maiden, ensimmäisten turvapaikkamaiden ja asetuksessa (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] määriteltyjen turvallisten kolmansien maiden kanssa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2262

Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) muuttoliikeasioihin liittyvän yhteistyön taso lähtö- ja kauttakulkumaina olevien kolmansien maiden, ensimmäisten turvapaikkamaiden ja ***asetuksessa (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] määriteltyjen*** turvallisten kolmansien maiden kanssa;	b) muuttoliikeasioihin liittyvän yhteistyön taso lähtö- ja kauttakulkumaina olevien kolmansien maiden, ensimmäisten turvapaikkamaiden ja ***jäsenvaltioiden erikseen määrittelemien*** turvallisten kolmansien maiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 2263
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu muuttoliikkeen hallintaa koskeva kertomus;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2264
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu muuttoliikkeen ***hallintaa*** koskeva kertomus;	f) 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu muuttoliikkeen ***hillitsemistä*** koskeva kertomus;

Or. en

Tarkistus 2265
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu ***muuttoliikkeen hallintaa*** koskeva kertomus;	f) 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu ***turvapaikkatilannetta*** koskeva kertomus;

Or. en

Tarkistus 2266
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) tiedot viisumivapautta koskevasta raportointiprosessista ja kolmansien maiden kanssa käytävästä vuoropuhelusta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2267
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) tiedot viisumivapautta koskevasta raportointiprosessista ja kolmansien maiden kanssa käytävästä	***Poistetaan.***

vuoropuhelusta;

Or. en

Tarkistus 2268
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) ***Euroopan unionin perusoikeusviraston neljännesvuosittaiset*** tiedotteet muuttoliikkeestä ja muut raportit;	i) ***asiaankuuluvien jäsenvaltioiden elinten säännölliset*** tiedotteet muuttoliikkeestä ja muut raportit;

Or. en

Tarkistus 2269
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – i a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	i a) kansainvälisten järjestöjen, kansalaisjärjestöjen ja riippumattomien elinten tiedot ja data;

Or. en

Tarkistus 2270
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
50 artikla – 4 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) unionin virastojen hyötyvälle jäsenvaltiolle antama tuki.	j) unionin virastojen hyötyvälle jäsenvaltiolle antama ***ja unionin talousarviosta sille annettava*** tuki.

Tarkistus 2271
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
51 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
51 artikla	***Poistetaan.***
Muuttopainetta koskeva kertomus	
1. Komissio kuulee asianomaisia jäsenvaltioita tehdessään 50 artiklan 1 kohdan mukaista arviointia.	
Komissio toimittaa muuttopainetta koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, kohdistuuko asianomaiseen jäsenvaltioon muuttopainetta.	
3. Jos komissio päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, kertomuksessa on yksilöitävä	
a) muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion valmiudet muuttoliikkeen hallinnan alalla, etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioissa, sekä sen yleiset tarpeet turvapaikka- ja palauttamistapausten käsittelyssä;	
b) aiheelliset toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi ja niiden täytäntöönpanon arvioitu aikataulu; näihin olisi sisällyttävä tapauksen mukaan seuraavat:	
i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava muuttoliikkeen hallinnan alalla ja etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioiden alalla;	

ii) 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava;

iii) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava.

4. Jos komissio katsoo, että tarvitaan nopeaa reagointia jossakin jäsenvaltiossa kehittymässä olevan tilanteen vuoksi, se toimittaa kertomuksensa viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.

Or. it

Tarkistus 2272
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
51 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
51 artikla	***Poistetaan.***
Muuttopainetta koskeva kertomus	
1. Komissio kuulee asianomaisia jäsenvaltioita tehdessään 50 artiklan 1 kohdan mukaista arviointia.	
Komissio toimittaa muuttopainetta koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, kohdistuuko asianomaiseen jäsenvaltioon muuttopainetta.	
3. Jos komissio päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon kohdistuu	

muuttopainetta, kertomuksessa on yksilöitävä

a) muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion valmiudet muuttoliikkeen hallinnan alalla, etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioissa, sekä sen yleiset tarpeet turvapaikka- ja palauttamistapausten käsittelyssä;

b) aiheelliset toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi ja niiden täytäntöönpanon arvioitu aikataulu; näihin olisi sisällyttävä tapauksen mukaan seuraavat:

i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava muuttoliikkeen hallinnan alalla ja etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioiden alalla;

ii) 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava;

iii) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava.

4. Jos komissio katsoo, että tarvitaan nopeaa reagointia jossakin jäsenvaltiossa kehittymässä olevan tilanteen vuoksi, se toimittaa kertomuksensa viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.

Or. en

Tarkistus 2273
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
51 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*

51 artikla	***Poistetaan.***
Muuttopainetta koskeva kertomus	
1. Komissio kuulee asianomaisia jäsenvaltioita tehdessään 50 artiklan 1 kohdan mukaista arviointia.	
Komissio toimittaa muuttopainetta koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, kohdistuuko asianomaiseen jäsenvaltioon muuttopainetta.	
3. Jos komissio päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, kertomuksessa on yksilöitävä	
a) muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion valmiudet muuttoliikkeen hallinnan alalla, etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioissa, sekä sen yleiset tarpeet turvapaikka- ja palauttamistapausten käsittelyssä;	
b) aiheelliset toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi ja niiden täytäntöönpanon arvioitu aikataulu; näihin olisi sisällyttävä tapauksen mukaan seuraavat:	
i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava muuttoliikkeen hallinnan alalla ja etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioiden alalla;	
ii) 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava;	
iii) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava.	
4. Jos komissio katsoo, että tarvitaan nopeaa reagointia jossakin jäsenvaltiossa kehittymässä olevan tilanteen vuoksi, se	

toimittaa kertomuksensa viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.

Or. en

Tarkistus 2274
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
51 ***Muuttopainetta*** koskeva kertomus	51 ***Turvapaikka- tai vastaanottojärjestelmään kohdistuvaa painetta*** koskeva kertomus

Or. en

Tarkistus 2275
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio kuulee asianomaisia jäsenvaltioita tehdessään 50 artiklan 1 kohdan mukaista arviointia.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 2276
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio toimittaa muuttopainetta koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2277
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio toimittaa muuttopainetta ***koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja*** neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	Komissio toimittaa ***ehdotuksen*** muuttopainetta ***koskevaksi kertomukseksi*** neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia. ***Komissio toimittaa ehdotuksen muuttopainetta koskevaksi kertomukseksi Euroopan parlamentille.***

Or. en

Tarkistus 2278
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio toimittaa ***muuttopainetta*** koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	Komissio toimittaa ***painetta*** koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuukauden kuluessa siitä, kun se on ilmoittanut niille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.

Or. en

Tarkistus 2279
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, kohdistuuko asianomaiseen jäsenvaltioon muuttopainetta.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2280
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, ***kohdistuuko*** asianomaiseen jäsenvaltioon muuttopainetta.	2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, ***katsooko se*** asianomaiseen jäsenvaltioon ***kohdistuvan*** muuttopainetta. ***Neuvosto hyväksyy muuttopainetta koskevan kertomuksen.***

Or. en

Tarkistus 2281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, kohdistuuko ***asianomaiseen jäsenvaltioon***	2. Komissio ilmoittaa ***ja selittää*** kertomuksessa, kohdistuuko ***asianomaisiin***

muuttopainetta.

jäsenvaltioihin muuttopainetta.

Or. en

Tarkistus 2282
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, ***kohdistuuko*** asianomaiseen jäsenvaltioon ***muuttopainetta***.	2. Komissio ilmoittaa kertomuksessa, ***uhkaako*** asianomaiseen jäsenvaltioon ***kohdistua painetta***.

Or. en

Tarkistus 2283
Annalisa Tardino

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio ***ilmoittaa*** kertomuksessa, ***kohdistuuko asianomaiseen jäsenvaltioon muuttopainetta***.	2. Komissio ***luettelee*** kertomuksessa ***muuttopaineeseen liittyvät tekijät***.

Or. en

Tarkistus 2284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos ***komissio*** päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, kertomuksessa on	3. Jos ***neuvosto*** päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, ***neuvoston*** kertomuksessa

yksilöitävä	on yksilöitävä

Or. en

Tarkistus 2285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos komissio päättelee, että ***asianomaiseen jäsenvaltioon*** kohdistuu muuttopainetta, kertomuksessa on yksilöitävä	3. Jos komissio päättelee, että ***asianomaisiin jäsenvaltioihin*** kohdistuu muuttopainetta, kertomuksessa on yksilöitävä

Or. en

Tarkistus 2286
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos komissio päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon ***kohdistuu muuttopainetta***, kertomuksessa on yksilöitävä	3. Jos komissio päättelee, että asianomaiseen jäsenvaltioon ***uhkaa kohdistua painetta***, kertomuksessa on yksilöitävä

Or. en

Tarkistus 2287
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***muuttopaineen*** kohteena olevan jäsenvaltion ***valmiudet muuttoliikkeen hallinnan alalla, etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioissa***, sekä sen yleiset tarpeet ***turvapaikka- ja palauttamistapausten*** käsittelyssä;	a) ***paineen riskin*** kohteena olevan jäsenvaltion ***turvapaikka- ja vastaanottovalmiudet***, sekä sen yleiset tarpeet ***turvapaikkatapausten*** käsittelyssä;

Or. en

Tarkistus 2288
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) muuttopaineen kohteena ***olevan jäsenvaltion*** valmiudet ***muuttoliikkeen hallinnan alalla***, etenkin ***turvapaikka- ja palauttamisasioissa, sekä*** sen ***yleiset tarpeet*** turvapaikka- ja ***palauttamistapausten käsittelyssä***;	a) muuttopaineen kohteena ***olevien jäsenvaltioiden*** valmiudet etenkin sen ***yleisissä tarpeissa, jotka liittyvät*** turvapaikka- ja ***vastaanottotapausten käsittelyyn***;

Or. en

Tarkistus 2289
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) toimenpiteet, joita jäsenvaltio on toteuttanut paineen riskin vähentämiseksi;

Or. en

Tarkistus 2290
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) toimenpiteet, jotka ***muuttopaineen*** kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava ***muuttoliikkeen hallinnan alalla ja etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioiden alalla***;	i) toimenpiteet, jotka ***paineen riskin*** kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava ***parantaakseen vastaanottovalmiuksiaan tai korjatakseen puutteita kyvyssään täyttää EU:n ja kansainvälisen lainsäädännön mukaiset velvoitteensa***;

Or. en

Tarkistus 2291
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava muuttoliikkeen ***hallinnan*** alalla ja etenkin ***turvapaikka- ja palauttamisasioiden*** alalla;	i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava muuttoliikkeen ***hillitsemisen*** alalla ja etenkin ***palauttamisten ja kolmannen maan vastaanottoasioiden sekä turvapaikka-asioiden käsittelyn ja helpottamisen*** alalla;

Or. en

Tarkistus 2292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena ***olevan jäsenvaltion*** olisi toteutettava ***muuttoliikkeen hallinnan alalla ja etenkin*** turvapaikka- ja ***palauttamisasioiden*** alalla;	i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena ***olevien jäsenvaltioiden*** olisi toteutettava turvapaikka- ja ***vastaanottoasioiden*** alalla;

Or. en

Tarkistus 2293
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) toimenpiteet, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava ***muuttoliikkeen hallinnan alalla ja*** etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioiden alalla;	i) toimenpiteet ***ja toimet***, jotka muuttopaineen kohteena olevan jäsenvaltion olisi toteutettava etenkin turvapaikka- ja palauttamisasioiden alalla;

Or. en

Tarkistus 2294
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) ***45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut*** toimenpiteet***,*** jotka ***muiden*** jäsenvaltioiden ***on toteutettava;***	ii) toimenpiteet, jotka ***komissio on yksilöinyt asianomaisten*** jäsenvaltioiden ***tukemiseksi, mukaan lukien seuraavat:*** ***a) valmiuksien vahvistamistoimenpiteet turvapaikka- ja vastaanottoasioiden alalla muuttopaineen kohteena olevien*** jäsenvaltioiden ***tarpeiden mukaisesti***;

b) sellaisten kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden sisäiset siirrot, joille on myönnetty suojelu alle kaksi vuotta ennen sisäistä siirtoa;

Or. en

Tarkistus 2295
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) ***45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava;***	ii) ***paineen riskin vähentämiseksi tarvittavien sisäisen siirron paikkojen lukumäärä;***

Or. en

Tarkistus 2296
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) 45 artiklan 1 ***kohdan a, b ja c alakohdassa*** tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava;	ii) 45 artiklan 1 ***kohdassa*** tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava;

Or. en

Tarkistus 2297
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2298
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 3 kohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) 45 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, jotka muiden jäsenvaltioiden on toteutettava.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2300
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio katsoo, että tarvitaan nopeaa reagointia jossakin jäsenvaltiossa kehittymässä olevan tilanteen vuoksi, se toimittaa ***kertomuksensa*** viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	4. Jos komissio katsoo, että tarvitaan nopeaa reagointia jossakin jäsenvaltiossa kehittymässä olevan tilanteen vuoksi, se toimittaa ***ehdotuksensa kertomukseksi neuvostolle*** viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.

Or. en

Tarkistus 2301
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
51 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio ***katsoo,*** että tarvitaan nopeaa reagointia ***jossakin jäsenvaltiossa kehittymässä olevan tilanteen vuoksi***, se toimittaa kertomuksensa viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.	4. Jos komissio ***päättää, ettei kyseiseen jäsenvaltioon enää vain uhkaa kohdistua painetta vaan se on parhaillaan paineen kohteena, ja*** että tarvitaan nopeaa reagointia, se toimittaa kertomuksensa viimeistään kahden viikon kuluessa päivästä, jona se ilmoitti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille tekevänsä 50 artiklan 2 kohdan mukaista arviointia.

Or. en

Tarkistus 2302
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
52 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2303
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2304
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
52 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2305
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat ***muuttopainetilanteissa***	***Vapaaehtoisia toimia*** koskevat suunnitelmat ***muuttopainetilanteisiin vastaamiseksi***

Or. en

Tarkistus 2306
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat muuttopainetilanteissa	***Muuttopainetilanteet***

Or. en

Tarkistus 2307
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat muuttopainetilanteissa	***Toimet painetilanteissa***

Or. en

Tarkistus 2308
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Jos*** 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, ***muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, osallistuvat 45***	1. ***Kahden viikon kuluessa siitä, kun*** 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, ***komissio koordinoi yhteisvastuutoimien jakamisen***

artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla**. **Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.	***49 a artiklassa tarkoitetun yhteisvastuureservin avulla.***

Or. en

Tarkistus 2309
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, ***muut jäsenvaltiot***, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, ***osallistuvat*** 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla ***yhteisvastuutoimilla***. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.	1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, ***muita jäsenvaltioita***, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, ***kannustetaan osallistumaan*** 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla ***vapaaehtoisiin toimiin***. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot ***kolmansien maiden vastaanottokeskuksiin***.

Or. en

Tarkistus 2310
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole ***hyötyviä*** jäsenvaltioita, osallistuvat 45 artiklan 1 ***kohdan a, b ja c alakohdassa*** tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla.	1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole ***paineen kohteena olevia*** jäsenvaltioita, osallistuvat 45 artiklan 1 ***kohdassa*** tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla.

Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.

Or. en

Tarkistus 2311
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että ***johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla***. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.	1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että ***jonkin jäsenvaltion turvapaikka- tai vastaanottojärjestelmään uhkaa kohdistua painetta, sovelletaan 25 artiklan b alakohtaa ja 49 artiklan 3 kohtaa***. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten ***ja muiden haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden*** sisäiset siirrot.

Or. en

Tarkistus 2312
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset	1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ***haavoittuvassa asemassa olevat hakijat,***

siirrot.	***erityisesti*** ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.

Or. en

Tarkistus 2313
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, ***osallistuvat*** 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla ***yhteisvastuutoimilla***. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.	1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, ***voivat osallistua*** 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuilla ***vapaaehtoisilla toimilla***. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.

Or. en

Tarkistus 2314
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, osallistuvat ***45*** artiklan ***1*** kohdan ***a, b ja c*** alakohdassa tarkoitetuilla yhteisvastuutoimilla.	1. Jos 51 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta käy ilmi, että johonkin jäsenvaltioon kohdistuu muuttopainetta, muut jäsenvaltiot, jotka eivät itse ole hyötyviä jäsenvaltioita, osallistuvat ***51*** artiklan ***3*** kohdan ***b alakohdan ii*** alakohdassa tarkoitetuilla

Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.	yhteisvastuutoimilla. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot.

Or. en

Tarkistus 2315
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta. Tällaiset toimenpiteet eivät saa johtaa siihen, että kaikista 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisista muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöidyistä yhteisvastuutoimista puuttuu yli 30 prosenttia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2316
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä,	***Poistetaan.***

muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta. Tällaiset toimenpiteet eivät saa johtaa siihen, että kaikista 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisista muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöidyistä yhteisvastuutoimista puuttuu yli 30 prosenttia.

Or. en

Tarkistus 2317
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta. Tällaiset toimenpiteet eivät saa johtaa siihen, että kaikista 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisista muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöidyistä yhteisvastuutoimista puuttuu yli 30 prosenttia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2318
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta. Tällaiset toimenpiteet eivät saa johtaa siihen, että kaikista 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisista muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöidyistä yhteisvastuutoimista puuttuu yli 30 prosenttia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2319
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta. ***Tällaiset toimenpiteet eivät saa johtaa siihen, että kaikista 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisista muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöidyistä yhteisvastuutoimista puuttuu yli 30 prosenttia.***	2. Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta.

Or. en

Tarkistus 2320
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Jos 51 artiklassa tarkoitetussa kertomuksessa yksilöidään kyseisen artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, muut jäsenvaltiot voivat osallistua näillä toimenpiteillä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden sijasta. Tällaiset toimenpiteet eivät saa johtaa siihen, että kaikista 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisista*** muuttopainetta koskevassa kertomuksessa ***yksilöidyistä yhteisvastuutoimista puuttuu yli 30 prosenttia***.	2. ***Vastuu toimista jaetaan oikeasuhteisesti osallistuvien jäsenvaltioiden kesken ottaen huomioon*** muuttopainetta koskevassa kertomuksessa ***yksilöityjen hyötyvien jäsenvaltioiden jakoperusteet ja erityistarpeet***. ***Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle ilman huoltajaa olevien alaikäisten sisäiset siirrot, paitsi jos tämä ei ole heidän etunsa mukaista***.

Or. en

Tarkistus 2321
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Jos yhteisvastuureservi ei vastaa muuttopainetta koskevassa raportissa määriteltyjä tarpeita, komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan toimiaan 49 b artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2322
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't

Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava kunkin osuus.	***Poistetaan.***
Jos yhteisvastuutoimia koskevaan suunnitelmaan sisältyy palauttamisen tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ottaa tukijärjestelyn piiriin.	
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	

Or. en

Perustelu

Siirretty 49 a artiklaan.

Tarkistus 2323
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava kunkin osuus.	***Poistetaan.***
Jos yhteisvastuutoimia koskevaan suunnitelmaan sisältyy palauttamisen tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ottaa tukijärjestelyn piiriin.	
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	

Or. en

Tarkistus 2324
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava kunkin osuus.	***Poistetaan.***
Jos yhteisvastuutoimia koskevaan suunnitelmaan sisältyy palauttamisen tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ottaa tukijärjestelyn piiriin.	
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	

Or. en

Tarkistus 2325
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa ***tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua***. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava kunkin osuus.	3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava kunkin osuus.

Or. en

Tarkistus 2326
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava ***51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa*** esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot	3. Jäsenvaltioiden on toimitettava kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle yhteisvastuutoimia koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava ***45 artiklan 1 kohdassa*** esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä ***45 artiklan 1 kohdassa*** esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava

ehdottavat useampaa kuin yhtä ***51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa*** esitetyistä toimenpidetyypeistä, niiden on ilmoitettava kunkin osuus.	kunkin osuus.

Or. en

Tarkistus 2327
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. ***Jäsenvaltioiden on toimitettava*** kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle ***yhteisvastuutoimia*** koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, ***niiden on ilmoitettava*** kunkin osuus.	3. ***Jäsenvaltioita kannustetaan toimittamaan*** kahden viikon kuluessa 51 artiklassa tarkoitetun kertomuksen hyväksymisestä komissiolle ***vapaaehtoisia toimia*** koskeva suunnitelma täyttämällä liitteessä II oleva lomake. Yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa on ilmoitettava 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tai tapauksen mukaan 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä ne, joihin jäsenvaltiot aikovat osallistua. Jos jäsenvaltiot ehdottavat useampaa kuin yhtä 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyistä toimenpidetyypeistä, ***niitä kannustetaan ilmoittamaan*** kunkin osuus.

Or. en

Tarkistus 2328
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos yhteisvastuutoimia koskevaan	***Poistetaan.***

suunnitelmaan sisältyy palauttamisen tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ottaa tukijärjestelyn piiriin.

Or. en

Perustelu

Siirretty 49 a artiklaan.

Tarkistus 2329
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos yhteisvastuutoimia koskevaan suunnitelmaan sisältyy palauttamisen tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ottaa tukijärjestelyn piiriin.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2330
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***yhteisvastuutoimia*** koskevaan suunnitelmaan sisältyy palauttamisen	Jos ***vapaaehtoisia toimia*** koskevaan suunnitelmaan sisältyy palauttamisen

tukijärjestely, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ***ottaa tukijärjestelyn piiriin***.	tukijärjestely ***tai sisäinen siirto kolmannen kumppanimaan vastaanottokeskukseen***, jäsenvaltioiden on ilmoitettava niiden asianomaisen jäsenvaltion alueella laittomasti olevien kolmansien maiden kansalaisten kansalaisuudet, jotka ne aikovat ***palauttaa tai siirtää sisäisesti kolmannen kumppanimaan vastaanottokeskukseen***.

Or. en

Tarkistus 2331
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Siirretty 49 a artiklaan.

Tarkistus 2332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2333
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat ***yhteisvastuutoimia*** koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, ***niiden on ilmoitettava*** myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	Jos jäsenvaltiot ilmoittavat ***vapaaehtoisia toimia*** koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa esitettyihin toimenpiteisiin, ***niitä kannustetaan ilmoittamaan*** myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.

Or. en

Tarkistus 2334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa ***51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa*** esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on	Jos jäsenvaltiot ilmoittavat yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa osallistuvansa ***45 artiklan 1 kohdassa*** esitettyihin toimenpiteisiin, niiden on ilmoitettava myös

ilmoitettava myös yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.	yksityiskohtaiset järjestelyt ja aikataulu niiden täytäntöönpanolle.

Or. en

Tarkistus 2335
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Tällaisissa tapauksissa komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimia koskeviin suunnitelmiinsa sisältyvien yhteisvastuutoimien tyyppiä yhteisvastuufoorumin aikana toimittamalla tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2336
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in ’t Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut	***Poistetaan.***

yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Tällaisissa tapauksissa komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimia koskeviin suunnitelmiinsa sisältyvien yhteisvastuutoimien tyyppiä yhteisvastuufoorumin aikana toimittamalla tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat.

Or. en

Perustelu

Siirretty 49 a artiklaan.

Tarkistus 2337
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin. Tällaisissa tapauksissa komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimia koskeviin suunnitelmiinsa sisältyvien yhteisvastuutoimien tyyppiä yhteisvastuufoorumin aikana toimittamalla tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2338
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio katsoo, että ***yhteisvastuutoimia*** koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle ***yhteisvastuufoorumin***. Tällaisissa tapauksissa komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan ***yhteisvastuutoimia*** koskeviin suunnitelmiinsa sisältyvien ***yhteisvastuutoimien*** tyyppiä ***yhteisvastuufoorumin*** aikana toimittamalla tarkistetut ***yhteisvastuutoimia*** koskevat suunnitelmat.	4. Jos komissio katsoo, että ***vapaaehtoisia toimia*** koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se ***suosittelee, että neuvosto*** kutsuu koolle ***yksimielisellä päätöksellä vapaaehtoisten toimien foorumin***. Tällaisissa tapauksissa komissio kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan ***vapaaehtoisia toimia*** koskeviin suunnitelmiinsa sisältyvien ***toimien*** tyyppiä ***vapaaehtoisten toimien foorumin*** aikana toimittamalla tarkistetut ***vapaaehtoisia toimia*** koskevat suunnitelmat.

Or. en

Tarkistus 2339
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä	4. Jos komissio katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä

tarpeita, se ***kutsuu koolle yhteisvastuufoorumin***. ***Tällaisissa tapauksissa komissio*** kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan ***yhteisvastuutoimia koskeviin suunnitelmiinsa sisältyvien*** yhteisvastuutoimien tyyppiä ***yhteisvastuufoorumin aikana*** toimittamalla tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat.	tarpeita, se kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimien tyyppiä toimittamalla tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat.

Or. en

Tarkistus 2340
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos ***komissio*** katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle ***yhteisvastuufoorumin***. Tällaisissa tapauksissa ***komissio*** kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimia koskeviin suunnitelmiinsa ***sisältyvien yhteisvastuutoimien tyyppiä yhteisvastuufoorumin aikana toimittamalla tarkistetut yhteisvastuutoimia koskevat suunnitelmat***.	4. Jos ***neuvosto*** katsoo, että yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissa ilmoitetut yhteisvastuutoimet eivät vastaa 51 artiklassa säädetyssä muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjä tarpeita, se kutsuu koolle ***ylimääräisen neuvoston kokouksen***. Tällaisissa tapauksissa ***neuvosto*** kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan yhteisvastuutoimia koskeviin suunnitelmiinsa ***sisältyviä yhteisvastuutoimia***.

Or. en

Tarkistus 2341
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 10 prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2342
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 10 prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2343
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 10 prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2344
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. ***Jäsenvaltio***, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, ***voi pyytää sille*** 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta ***10*** prosentin ***vähennystä***, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt	5. ***Jäsenvaltiolle***, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, ***annetaan*** 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta ***50*** prosentin ***vähennys***, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt

kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.

kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia***, jotka on hyväksytty ensimmäisessä käsittelyssä,*** kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.

Or. en

Tarkistus 2345
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä ***yhteisvastuutoimia***, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta ***10*** prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa ***yhteisvastuutoimia*** koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien ***viiden vuoden*** aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia ***kaksinkertaisen määrän*** unionin asukasta kohti ***laskettuun keskiarvoon nähden***.	5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä ***vapaaehtoisia toimia***, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta ***100*** prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa ***vapaaehtoisia toimia*** koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien ***neljän vuosikymmenen*** aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia unionin asukasta kohti ***laskettua keskiarvoa suuremman määrän***.

Or. en

Tarkistus 2346
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa ***51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä*** yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa	5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta

vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 10 prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.

osuudesta 10 prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.

Or. en

Tarkistus 2347
Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta ***10*** prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien ***viiden*** vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.	5. Jäsenvaltio, joka ehdottaa 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitettyjä yhteisvastuutoimia, voi pyytää sille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta ***20*** prosentin vähennystä, jos se ilmoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien ***10*** vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden.

Or. en

Tarkistus 2348
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 2349
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2350
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2351
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2352
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Siirretty 49 b artiklaan.

Tarkistus 2353
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2354
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2355

Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
53 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2356
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio hyväksyy kahden viikon kuluessa ***52 artiklan 3 kohdassa*** tarkoitettujen yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta ***tai, jos yhteisvastuufoorumi on kutsuttu koolle 52 artiklan 4 kohdan mukaisesti, kahden viikon kuluessa yhteisvastuufoorumin päättymisestä*** täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan muiden jäsenvaltioiden toteuttamat yhteisvastuutoimet muuttopaineen kohteena ***olevan jäsenvaltion*** hyväksi ja niiden täytäntöönpanon aikataulu.	1. Komissio hyväksyy kahden viikon kuluessa ***52 artiklassa*** tarkoitettujen yhteisvastuutoimia koskevien suunnitelmien toimittamisesta täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan muiden jäsenvaltioiden toteuttamat yhteisvastuutoimet muuttopaineen kohteena ***olevien jäsenvaltioiden*** hyväksi ja niiden täytäntöönpanon aikataulu.

Or. en

Tarkistus 2357
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissaan 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimista, komissio arvioi, ovatko ehdotetut toimenpiteet oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla toimenpiteillä 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2358
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet yhteisvastuutoimia koskevissa suunnitelmissaan 45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisista toimista, komissio arvioi, ovatko ehdotetut toimenpiteet oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla toimenpiteillä 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen soveltamisen tuloksena.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2359
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ehdotetut toimenpiteet eivät ole oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla toimenpiteillä, komissio hyväksyy ehdotetut toimenpiteet täytäntöönpanosäädöksellä mutta mukauttaa niiden tasoa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2360
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ehdotetut toimenpiteet eivät ole oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin, joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla toimenpiteillä, komissio hyväksyy ehdotetut toimenpiteet täytäntöönpanosäädöksellä mutta mukauttaa niiden tasoa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2361
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ehdotetut toimenpiteet eivät ole oikeassa suhteessa yhteisvastuutoimiin,	***Poistetaan.***

joihin jäsenvaltiot olisivat osallistuneet 45 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla toimenpiteillä, komissio hyväksyy ehdotetut toimenpiteet täytäntöönpanosäädöksellä mutta mukauttaa niiden tasoa.

Or. pl

Tarkistus 2362
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ehdotetut toimenpiteet johtaisivat siihen, että 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisten muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjen yhteisvastuutoimien kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia, täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava niin, että jäsenvaltioiden, jotka ovat ilmoittaneet osallistuvansa tällaisiin toimiin, on katettava 50 prosenttia niille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyillä toimenpiteillä. Komissio mukauttaa näiden jäsenvaltioiden ilmoittamia, 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä vastaavasti.	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 2363
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ehdotetut toimenpiteet ***johtaisivat siihen, että 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisten muuttopainetta koskevassa kertomuksessa yksilöityjen yhteisvastuutoimien kokonaismäärästä puuttuu yli 30 prosenttia, täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja yhteisvastuutoimia on mukautettava niin, että jäsenvaltioiden, jotka ovat ilmoittaneet osallistuvansa tällaisiin toimiin, on katettava 50 prosenttia niille 54 artiklan kohdassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa esitetyillä toimenpiteillä***. ***Komissio*** mukauttaa näiden jäsenvaltioiden ilmoittamia, 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ***iii*** alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä vastaavasti.	Jos ***komissio katsoo, että*** ehdotetut toimenpiteet ***eivät ole riittäviä, se*** mukauttaa näiden jäsenvaltioiden ilmoittamia, 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ***ii*** alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä vastaavasti.

Or. en

Tarkistus 2364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***pyynnön esittäneestä jäsenvaltiosta 45 artiklan 1 kohdan a tai c alakohdan nojalla siirrettävien*** henkilöiden kokonaismäärä ***ottaen huomioon kertomuksessa yksilöidyt*** 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ***ii alakohdassa tarkoitetut pyynnön esittäneiden jäsenvaltioiden valmiudet ja tarpeet turvapaikka-asioiden alalla***;	a) ***tämän asetuksen 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, mukaan lukien niiden kansainvälistä suojelua saavien*** henkilöiden kokonaismäärä***, jotka on siirrettävä sisäisesti*** 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ***ii alakohdan b alakohdan nojalla***;

Or. en

Tarkistus 2365
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) pyynnön esittäneestä jäsenvaltiosta 45 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla palauttamisen tukijärjestelyn piiriin kuuluvien henkilöiden kokonaismäärä ottaen huomioon kertomuksessa yksilöidyt 51 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitetut pyynnön esittäneiden jäsenvaltioiden valmiudet ja tarpeet palauttamisasioissa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2366
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) siirrettävien ja/tai palauttamisen tukijärjestelyn piiriin kuuluvien henkilöiden jakautuminen jäsenvaltioiden kesken, mukaan lukien hyötyvä jäsenvaltio, 54 artiklassa säädetyn jakoperusteen mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2367
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden 2 kohdan toisen, kolmannen ja neljännen alakohdan nojalla ilmoittamat toimenpiteet.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2368
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***jäsenvaltioiden 2 kohdan toisen, kolmannen ja neljännen alakohdan nojalla ilmoittamat toimenpiteet***.	d) ***45 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti vähennettyjen tapausten lukumäärä***.

Or. en

Tarkistus 2369
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) niiden henkilöiden lukumäärä ja profiili, joihin sovelletaan 45 artiklan 1 kohdan ja 56 artiklan mukaisia suojelun tukijärjestelyjä, ja määritettävä hyötyvä jäsenvaltio 51 artiklan 5 kohdan nojalla muuttopaineita koskevan kertomuksen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2370
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua jakoa on mukautettava, jos 52 artiklan 5 kohdan nojalla pyynnön esittävä jäsenvaltio osoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden. Tällöin jäsenvaltiolle 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta vähennetään 10 prosenttia. Vähennetty osuus jaetaan oikeasuhteisesti niiden jäsenvaltioiden kesken, jotka osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2371
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua jakoa on mukautettava, jos 52 artiklan 5 kohdan nojalla pyynnön esittävä	Edellä 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua jakoa on mukautettava, jos 52 artiklan 5 kohdan nojalla pyynnön esittävä

jäsenvaltio osoittaa ***yhteisvastuutoimia*** koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien ***viiden vuoden*** aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia ***kaksinkertaisen määrän*** unionin asukasta kohti ***laskettuun keskiarvoon nähden***. Tällöin jäsenvaltiolle 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta vähennetään ***10 prosenttia***. ***Vähennetty osuus jaetaan oikeasuhteisesti niiden jäsenvaltioiden kesken, jotka osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin.***	jäsenvaltio osoittaa ***vapaaehtoisia toimia*** koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien ***neljän vuosikymmenen*** aikana käsitellyt kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia unionin asukasta kohti ***laskettua keskiarvoa suuremman määrän***. Tällöin jäsenvaltiolle 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta vähennetään ***100 prosenttia***.

Or. en

Tarkistus 2372
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua jakoa on mukautettava, jos 52 artiklan 5 kohdan nojalla pyynnön esittävä jäsenvaltio osoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt ***kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia*** kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden. Tällöin jäsenvaltiolle 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta vähennetään 10 prosenttia. Vähennetty osuus jaetaan oikeasuhteisesti niiden jäsenvaltioiden kesken, jotka osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b ***ja*** c ***alakohdassa*** tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin.	Edellä 3 kohdan c***, d ja e*** alakohdassa tarkoitettua jakoa on mukautettava, jos 52 artiklan 5 kohdan nojalla pyynnön esittävä jäsenvaltio osoittaa yhteisvastuutoimia koskevassa suunnitelmassa, että se on edeltävien viiden vuoden aikana käsitellyt ***ensimmäisen käsittelyasteen turvapaikkapäätöksiä*** kaksinkertaisen määrän unionin asukasta kohti laskettuun keskiarvoon nähden. Tällöin jäsenvaltiolle 54 artiklassa vahvistetun jakoperusteen mukaisesti lasketusta osuudesta vähennetään 10 prosenttia. Vähennetty osuus jaetaan oikeasuhteisesti niiden jäsenvaltioiden kesken, jotka osallistuvat 45 artiklan 1 kohdan a, b***,*** c***, d, d a ja d b alakohdassa*** tarkoitettuihin yhteisvastuutoimiin.

Or. en

Perustelu

On tärkeää tunnustaa kansallisiin turvapaikka- ja maahanmuuttojärjestelmiin jo kauan kohdistunut paine, jotta aiemmat rasitteet mahdollistavat suuremmat vähennykset yhteisvastuutoimista. Jotkin jäsenvaltiot ovat osallistuneet suhteettomasti EU:n suojelujärjestelmään, ja tämä olisi otettava asianmukaisesti huomioon.

Tarkistus 2373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos edeltävän vuoden aikana on toteutettu yhteisvastuutoimia jäsenvaltion pyydettyä muilta jäsenvaltioilta yhteisvastuutukea, jotta ne auttaisivat sitä puuttumaan muuttoliiketilanteeseen sen alueella ja ehkäisemään muuttopainetta 56 artiklan 1 kohdan nojalla, ja jos nämä toimet vastaavat täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettuja toimenpidetyyppejä, komissio vähentää nämä yhteisvastuutoimet täytäntöönpanoasetuksessa vahvistetuista vastaavista yhteisvastuutoimista.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2374
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä säädökset ovat voimassa enintään ***yhden vuoden***.	Nämä säädökset ovat voimassa enintään ***kolme kuukautta***.

Or. en

Tarkistus 2375
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
54 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
54 artikla	***Poistetaan.***
Jakoperuste	
Edellä 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien osuus, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava 48 ja 53 artiklan mukaisesti, lasketaan liitteessä III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se perustuu kunkin jäsenvaltion osalta seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:	
a) väkiluku (painotus 50 %);	
b) yhteenlaskettu BKT (painotus 50 %).	

Or. en

Tarkistus 2376
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi
54 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
54 artikla	***Poistetaan.***
Jakoperuste	
Edellä 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien osuus, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava 48 ja 53 artiklan mukaisesti, lasketaan liitteessä	

III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se perustuu kunkin jäsenvaltion osalta seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:

a) väkiluku (painotus 50 %);

b) yhteenlaskettu BKT (painotus 50 %).

Or. en

Tarkistus 2377
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Jakoperuste	***Viiteperuste***

Or. en

Tarkistus 2378
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien ***osuus***, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava 48 ja 53 artiklan mukaisesti, ***lasketaan liitteessä III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se perustuu kunkin jäsenvaltion osalta seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:***	Edellä 45 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien ***osuudessa***, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava 48 ja 53 artiklan mukaisesti, ***olisi otettava huomioon jäsenvaltioiden todelliset ponnistelut turvapaikka-asioiden, muuttoliikkeen ja rajaturvallisuuden alalla, niiden tehokkuus palauttamisten suhteen, niiden ulkoiseen ulottuvuuteen liittyvät toimet, niiden omien järjestelmien kokonaiskapasiteetti ja niiden alueeseen***

kohdistuva mahdollinen muuttopaine. Jäsenvaltioilla, joilla on suurempi vastuu, olisi oltava mahdollisuus leikata yhteisvastuutoimiaan.

Or. pl

Tarkistus 2379
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 45 artiklan 1 ***kohdan a, b ja c alakohdassa*** tarkoitettujen ***yhteisvastuutoimien*** osuus, josta ***kunkin*** jäsenvaltion on huolehdittava ***48 ja 53 artiklan mukaisesti***, lasketaan ***liitteessä III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se perustuu kunkin jäsenvaltion osalta*** seuraavassa ***esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan***:	Edellä 45 artiklan 1 ***kohdassa*** tarkoitettujen ***toimien*** osuus, josta ***osallistuvan*** jäsenvaltion on huolehdittava, lasketaan ***ottaen huomioon*** seuraavassa ***esitettävät kriteerit***:

Or. en

Tarkistus 2380
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 45 ***artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa*** tarkoitettujen yhteisvastuutoimien osuus***, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava 48 ja 53 artiklan mukaisesti, lasketaan liitteessä III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se*** perustuu kunkin jäsenvaltion osalta	Edellä 45 ***ja 50–53 artiklassa*** tarkoitettujen yhteisvastuutoimien osuus perustuu kunkin jäsenvaltion osalta seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:

seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:

Or. en

Tarkistus 2381
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 45 artiklan 1 kohdan a, ***b*** ja c alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien osuus, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava48 ***ja 53*** artiklan mukaisesti, lasketaan liitteessä III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se perustuu kunkin jäsenvaltion osalta seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:	Edellä 45 artiklan 1 kohdan a, ***a a*** ja c alakohdassa tarkoitettujen yhteisvastuutoimien osuus, josta kunkin jäsenvaltion on huolehdittava 48 artiklan mukaisesti, lasketaan liitteessä III esitetyn kaavan mukaisesti, ja se perustuu kunkin jäsenvaltion osalta seuraavassa esitettäviin kriteereihin Eurostatin tuoreimpien saatavilla olevien tietojen mukaan:

Or. en

Tarkistus 2382
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) väkiluku (painoarvo 50 prosenttia);	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 2383
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) väkiluku (painotus ***50*** %);	a) väkiluku (painotus ***40*** %);

Or. en

Tarkistus 2384
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) väkiluku (painotus ***50*** %);	a) väkiluku (painotus ***35*** %);

Or. en

Tarkistus 2385
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) väkiluku (painotus ***50*** %);	(a) väkiluku (painotus ***40*** %);

Or. it

Tarkistus 2386
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) väkiluku (painotus ***50*** %);	a) väkiluku (painotus ***40*** %);

Or. en

Tarkistus 2387
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) yhteenlaskettu BKT (painotus 50 %).	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 2388
Charlie Weimers

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***yhteenlaskettu BKT*** (painotus 50 %).	b) ***kolmannessa maassa syntyneen väestön osuuden käänteinen osuus*** (painotus 50 %).

Or. en

Tarkistus 2389
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***50***	(b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***40***

%). %).

Or. it

Tarkistus 2390
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***50*** %).	b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***40*** %).

Or. en

Tarkistus 2391
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***50*** %).	b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***35*** %).

Or. en

Tarkistus 2392
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***50*** %).	b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***40*** %).

Or. en

Tarkistus 2393
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***50*** %)**.**	b) yhteenlaskettu BKT (painotus ***25*** %)***;***

Or. en

Tarkistus 2394
Lukas Mandl

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) ensimmäisen käsittelyasteen turvapaikkapäätösten määrä turvapaikkamenettelyjen tuloksena edeltävien viiden vuoden aikana (painotus 25 %).

Or. en

Perustelu

Jakoperusteen ei pitäisi keskittyä pelkästään väestöön ja BKT:hen, vaan siinä olisi otettava huomioon myös kansalliseen turvapaikkajärjestelmään aiemmin kohdistunut rasitus. Paras indikaattori aiemmista painetilanteista on tehtyjen turvapaikkapäätösten määrä.

Tarkistus 2395
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) käsiteltyjen turvapaikkahakemusten määrä keskimäärin miljoonaa asukasta kohti (painotus 15 %).

Or. en

Tarkistus 2396
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) työttömyysaste (20 %).

Or. en

Tarkistus 2397
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(b a) työttömyysaste (20 %).

Or. it

Tarkistus 2398
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) työttömyysaste (painotus 20 %)

Or. en

Tarkistus 2399
Nicola Procaccini

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) työttömyysaste

Or. en

Tarkistus 2400
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b b) pakolaisten, jotka on uudelleensijoitettu tai joille on myönnetty maahanpääsy, lukumäärä keskimäärin miljoonaa asukasta kohti (painotus 15 %).

Or. en